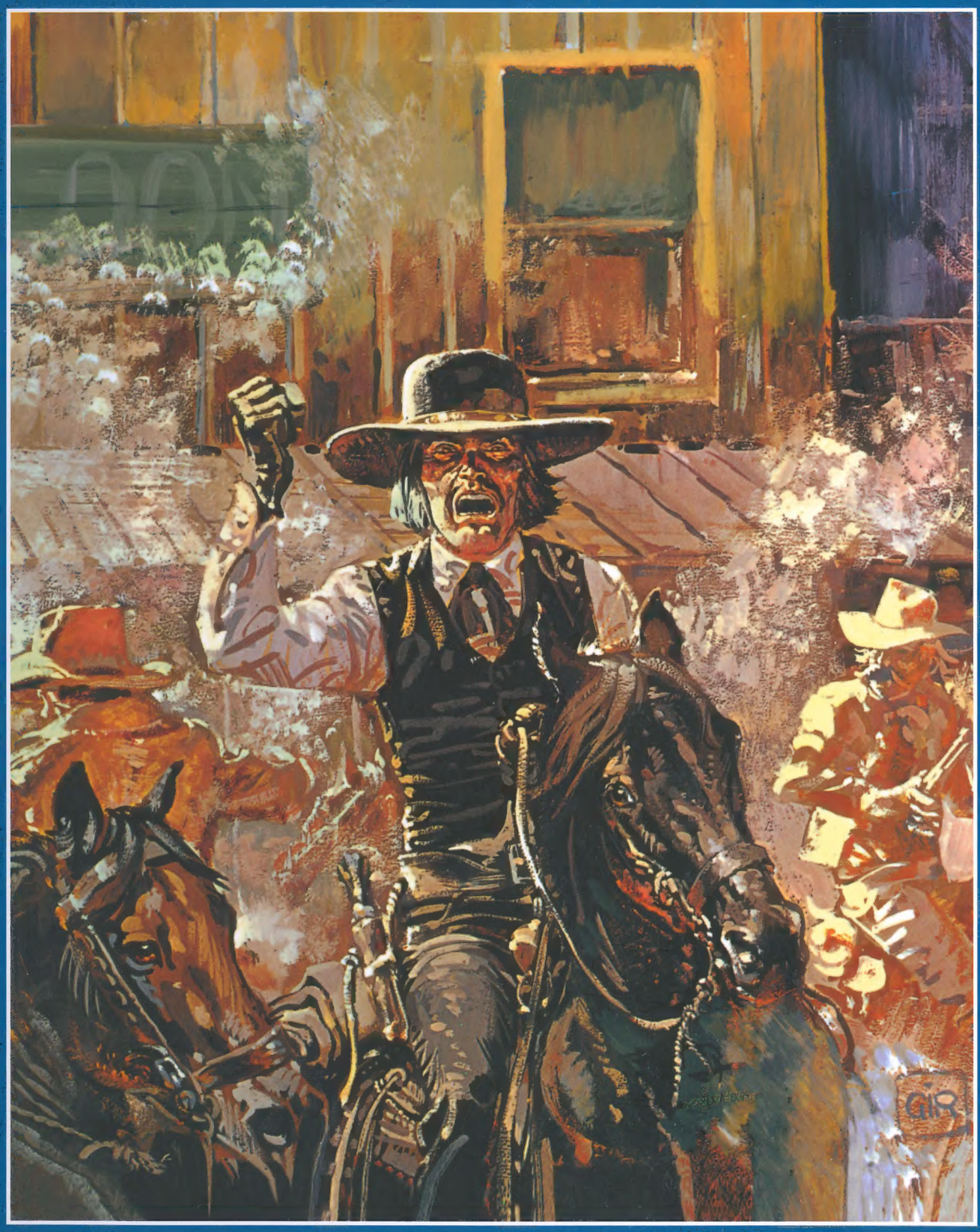
CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EL HOMBRE DEL PUÑO DE ACERO



EDICIÓN COLECCIONISTA

CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EDICIÓN COLECCIONISTA

VOLUMEN 8

EL HOMBRE DEL PUÑO DE ACERO

PLANETA DeAGOSTINI®

Título original: *L'homme au poing d'acier*, de Charlier y Giraud

© Dargaud Éditeur, 1970, by Charlier & Giraud
© 2012 NORMA Editorial por la edición en castellano
Traducción: Andreu Martín
© de la presente edición: Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U., 2017
Reservados todos los derechos.

Grupo Planeta DeAgostini
Presidente: **Carlos Fernández**

Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U.
Av. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona

Director General: **Xavier Girbau**
Editor del Proyecto: **Carlos Palomar**

Edición: **Centro Editor PDA, S.L.**
Directora Editorial de Coleccionables:
Alexandra Muñoz
Editora: **Begoña Robles**
Diseño de cubiertas: **Estudi Majoral**
Diseño del dosier y realización técnica: **Norma Editorial**
Textos: **Jorge García**

ISBN obra completa: 978-84-684-5119-0
ISBN libro: 978-84-684-5127-5

Depósito legal: B 19112-2017
Impresión: **Gráficas Estella**
Impreso en España – Printed in Spain

Distribuye para España: **Logista Publicaciones**
Trigo, 39 – Edificio 2
Polígono Industrial Polvoranca
28914 Leganés (Madrid)

Representante en Argentina:
BRIHET E HIJOS S.A.
Agustin Magaldi 1448
C1286AFH Cdad. A. de Bs. Aires, Argentina

Importado y distribuido en México por:
Distribuidora Intermex S.A. de C.V.
Lucio Blanco 435
Col. San Juan Tlihuaca, 02400 Ciudad de México

El P.V.P. en Canarias, Ceuta y Melilla
incluye los gastos de transporte.

1868 DOS COMPAÑÍAS DE FERROCARRIL FEROZMENTE RIVALES, LA "**UNIÓN PACIFIC**" Y LA "**CENTRAL PACIFIC**", UNA SALIDA DE LAS ORILLAS DEL MISSISSIPI, AL ESTE; LA OTRA, DE CALIFORNIA, EN EL OESTE, HAN EMPRENDIDO LA CONSTRUCCIÓN DE LA PRIMERA VÍA FÉRREA QUE ATRAVESARÁ LOS ESTADOS UNIDOS.

LAS DOS LÍNEAS AVANZAN UNA AL ENCUENTRO DE LA OTRA, A TRAVÉS DE LAS INMENSIDADES DESÉRTICAS DEL CENTRO Y EL OESTE DEL CONTINENTE.

SE HA ACORDADO QUE CADA COMPAÑÍA EXPLOTARÁ, EN TODA SU LONGITUD EL TRAMO QUE HAYA CONSTRUIDO Y SE HARÁ PROPIETARIA DE LOS TERRENOS CIRCUNDANTES.

ASÍ, ENTRE LAS DOS COMPAÑÍAS HAY UNA LUCHA SIN CUARTEL PARA ASEGURARSE EL MAYOR KILOMETRAJE POSIBLE DE RAILES EXTENDIDOS Y RETARDAR EL AVANCE DE LA VÍA FÉRREA RIVAL...

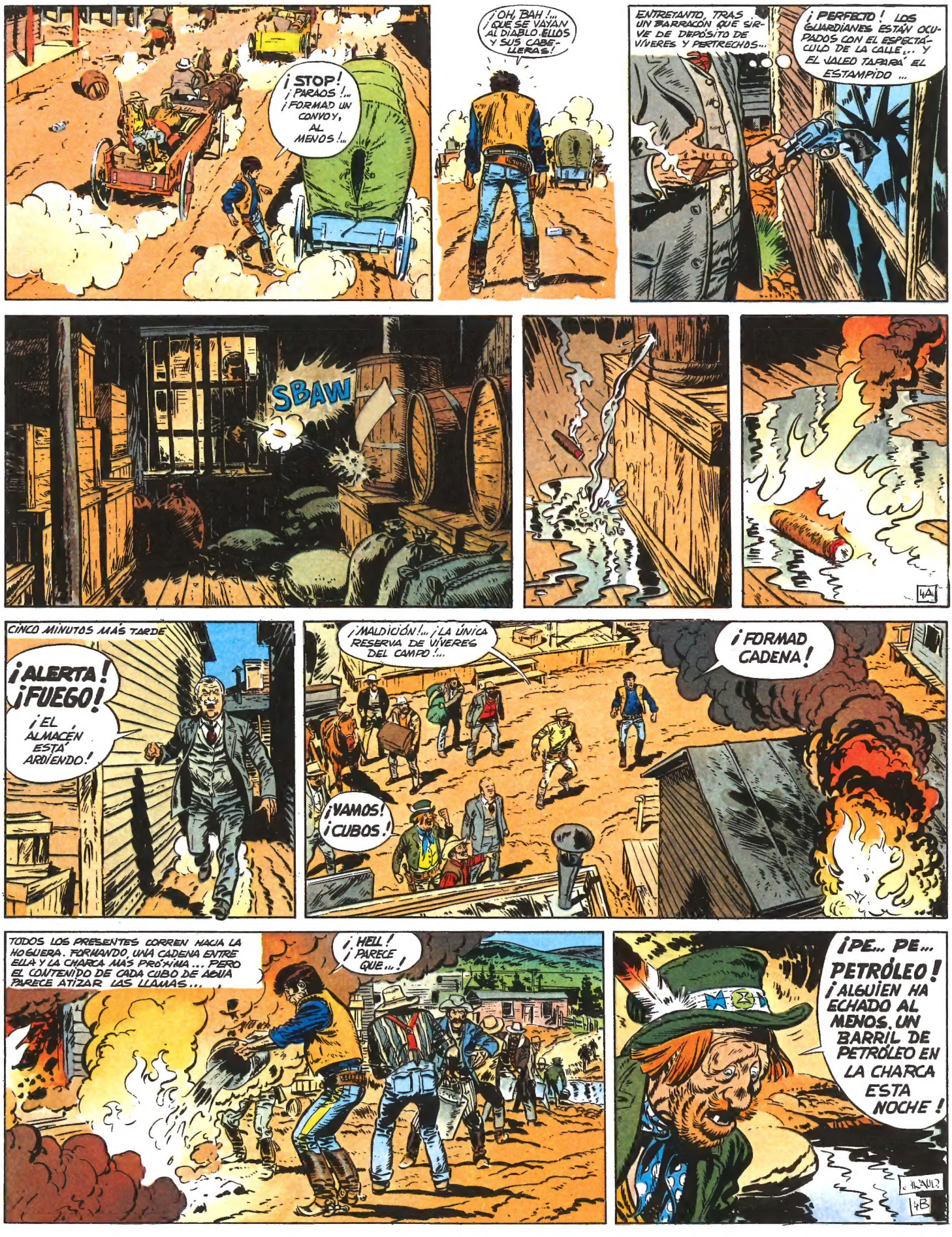
COMPLETAMENTE DESPROVISTOS DE ESCRÚPULOS, LOS DIRIGENTES DE LA "CENTRAL PACIFIC" HAN CONSEGUIDO INTRODUCIR UN ESPÍA (EL INGENIERO **LEWIS**) EN EL MISMO SENO DEL EQUIPO DE LA UNIÓN PACIFIC, DIRIGIDO POR EL GENERAL **DODGE**... Y HAN IDO MÁS LEJOS AÚN...

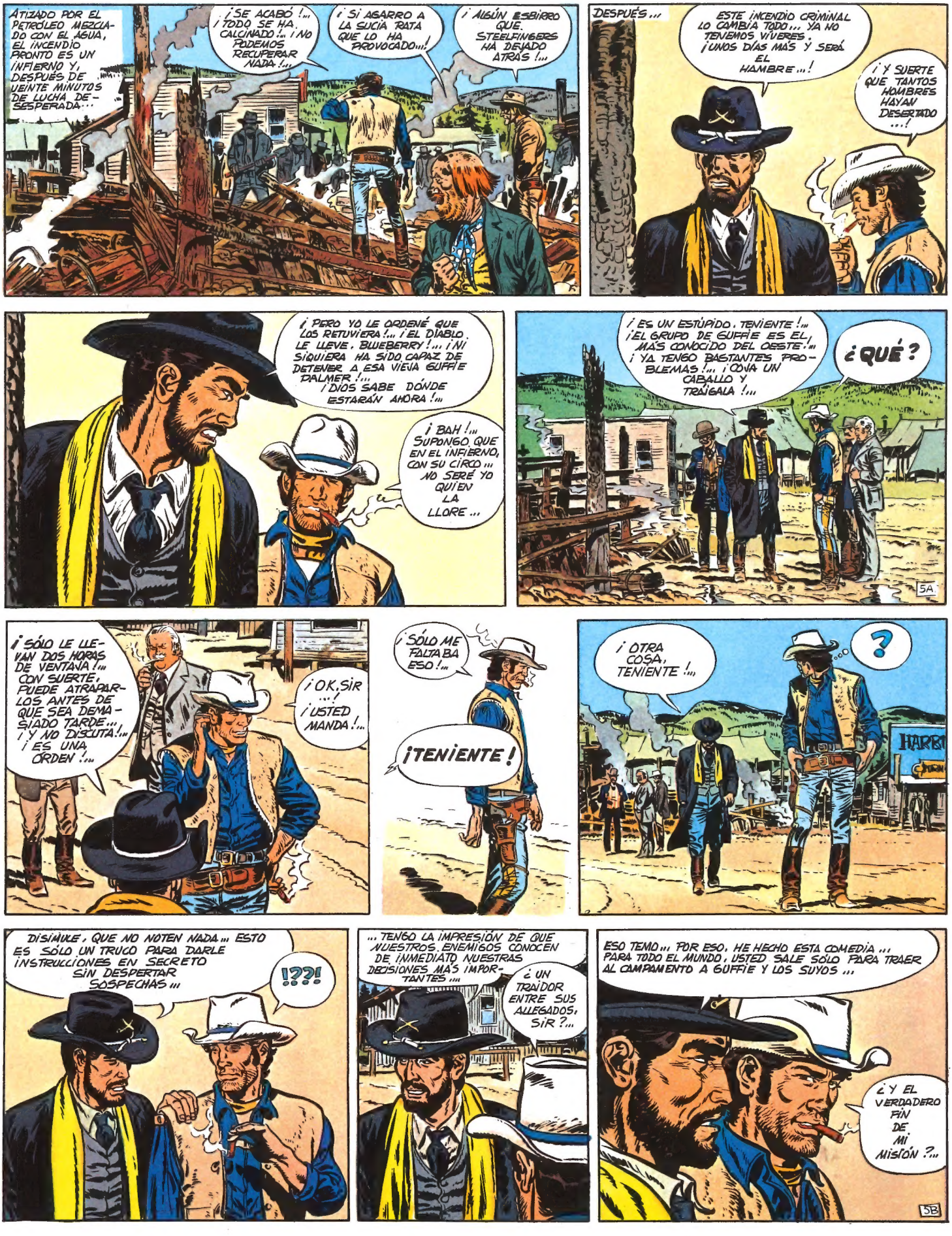
UNA BANDA DE FORAJIDOS, CAPITANEADA POR **JETHRO** (TEMIBLE MANCO A QUIEN SU MANO ARTIFICIAL DE ACERO LE HA VALIDO EL APODO DE "**STEEL-FINGERS**"), SE ENCARGA DE SUSCITAR LAS PEORES DIFICULTADES A LA **U.P.** CUYA LÍNEA ACABA DE ENTRAR EN TERRITORIO INDIO.

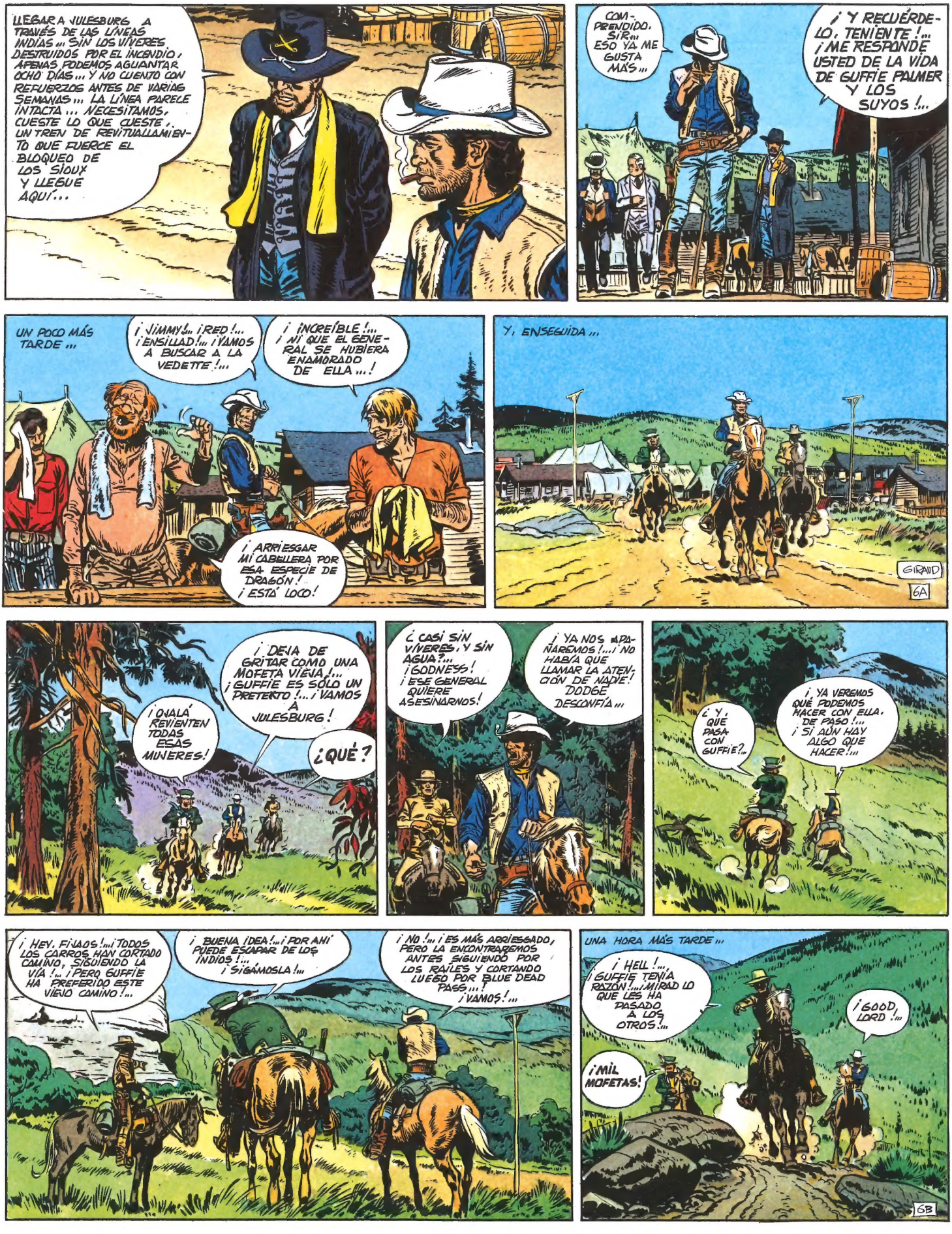
EL BANDIDO SE HA ENTREGADO TAN DIABÓLICAMENTE A SU MISIÓN QUE TODAS LAS TRIBUS SIOUX Y CHEYENNES SE HAN LEVANTADO A LA LLAMADA DE **RED CLOUD** Y **SITTING BULL**, SUS JEFES DE GUERRA... A PESAR DE LOS ESFUERZOS DESESPERADOS DEL TENIENTE **BLUEBERRY**, UNO DE LOS MEJORES ESPECIALISTAS EN ASUNTOS INDIOS, LLAMADO URGENTEMENTE POR EL GENERAL **DODGE**... AQUELLA MAÑANA, EN EL CAMPAMENTO, CUNDE EL PÁNICO...

LOS INDIOS NOS HAN CORTADO LAS SALIDAS... HABRÁN BLOQUEADO LA VÍA MÁS ALLÁ DEL CAMPAMENTO...
ES PROBABLE, SIR... HAY MUCHA GENTE AQUÍ, Y BIEN ARMADA... ATACARNOS SERÍA UN SUICIDIO... ¡"RED CLOUD" HABRÁ DECIDIDO SITIARNOS!
¡DAMN!... ¡ESA HIENA DE STEELFINGERS LO HA HECHO BIEN!... ¡LOS TRABAJOS DETENIDOS HASTA DIOS SABE CUÁNDO!...
ME PREGUNTO CÓMO PUDO ESCAPAR... (1)
(1) VER "EL CABALLO DE HIERRO"
DEJAREMOS LAS ADIVINANZAS PARA MÁS TARDE, TENIENTE... TRATE DE CALMAR A ESA BANDA DE ESCANDALOSOS DE FUERA... ¡ES MÁS URGENTE!
¡O.K., SIR!...
¡SI ESE MALDITO DODGE ESPERA, DEJARNOS AQUÍ, SIN ENTREGARNOS LOCOMOTORAS Y VAGONES... SE EQUIVOCA!...
¡TRATA DE TOCARLOS, Y TE ABRASO!...
¡HEY!... ¡MIKE!... ¡YA ERA HORA DE QUE LLEGARAS!...
¡VAMOS, PA!... ¡MIL DOLARES POR TUS JAMELGOS!
2A
EN TU LUGAR, TENDRÍA MENOS PRISA POR IRME... ¡AÚN ESTÁ AQUÍ EL MEJOR CLIMA DE LA REGIÓN!...
¡AHORRA SALIVA, CHICO!... ¡HACE DOS MESES QUE LA COMPAÑÍA SE OLVIDA DE PAGARNOS LOS SALARIOS!... ¡YO ME VUELVO AL ESTE!...
¡NO TENGO GANAS DE DESPERTARME UN DÍA SIN CABELLERA!... ¡QUE ACABEN SU TREN SIN MÍ!...
¡SI LOS INDIOS NOS HAN RODEADO, NO TENÉIS POSIBILIDAD DE PASAR!... ¡OS HAREÍS MASACRAR TODOS!...
BASTA YA, PIES PLANOS. APÁRTATE DE MÍ...
¡LO SIENTO, CHAPS!... ¡OS PROTEGERÉ A PESAR VUESTRO!... ¡NADIE DEJARÁ EL CAMPAMENTO SIN PERMISO DEL GENERAL!...
¡ESO LO VEREMOS, JOVENCITO!
?!
YO NO ESTOY AL SERVICIO DE LA COMPAÑÍA... Y NO SERÁ TU GENERAL DE OPERETA EL QUE ME IMPIDA SALIR DE ESTE AGUJERO APESTOSO...
2B

¡BUENO, ¿QUÉ PASA?!... ¿NO CONOCES A LA GRRRAN, LA INCOMPARABLE GUFFIE PALMER? CUYO ENCANTO SÓLO ES SUPERADO POR SU TALENTO..., ¡DIRECTORA DEL MAYOR ESPECTÁCULO TEATRAL ENTRE NEW YORK Y FRISCO...!
GUFFY
¿AH, SÍ? Y... ¿Y DÓNDE ESTÁ ESA DAMA?...
¡AQUÍ!... ¡PIGMEO GROTESCO!... ¡AH!... ¡NO ME VOLVERÁN A ENREDAR PARA QUE ACTÚE ANTE DESTRIPATERRONES PIOJOSOS Y ANALFABETOS!
¡INCOMPARABLE O NO, SEÑORA, LA CONSIGNA ES IGUAL PARA TODOS: ¡NO SE SALE!... ¡Y MENOS CON ESE CARRICOCHE!...
¿CARRI-COCHE?... ¡MI CARRO DE THESPIS!...
¡IDIOTA!... ¡TÍTERE!... ¿TE CREES QUE VOY A PERDER CONTRATOS DE MILES DE DÓLARES POR UNOS INDIOS PIOJOSOS...?
3A
DOOM
¡NOS RECLAMAN EN TODAS PARTES Y ME GUSTA CUMPLIR MIS COMPROMISOS...! ¡Y GUARDA TU ARTILLERÍA! ¡VAYA MANERA DE DIRIGIRSE A UNA DAMA!... ¿TE ENSEÑARON EDUCACIÓN EN UNA CUADRA?... ¡MIL MILLARES DE MILLONES DE TEJONES APESTOSOS!...
¡MIS CHICAS Y YO SABEMOS DEFENDERNOS, QUE DIANTRES!...
¡EN MARCHA, VOSOTROS! ¡Y AY DEL QUE TRATE SÓLO DE CERRARNOS EL PASO!...
¡PARAOS!... ¡PARAOS, BANDA DE LOCOS!... ¡ES UN SUICIDIO!...
¡NO TE MUEVAS, CHICO!... ¡O LO SENTIRÁS!
¡ADELANTE!
¡AARRH! ¡ARRRHH!
SALOON
¡BIEN HECHO, GUFFIE!
¡BRAVO!
¡VAMOS, CHICOS!
3B


¡STOP! ¡PARAOS!... ¡FORMAD UN CONVOY, AL MENOS!...
¡OH, BAH!... ¡QUE SE VAYAN AL DIABLO ELLOS Y SUS CABELLERAS!
ENTRETANTO, TRAS UN BARRACÓN QUE SIRVE DE DEPÓSITO DE VÍVERES Y PERTRECHOS...
¡PERFECTO! LOS GUARDIANES ESTÁN OCUPADOS CON EL ESPECTÁCULO DE LA CALLE... Y EL JALEO TAPARÁ EL ESTAMPIDO...
SBAW
4A
CINCO MINUTOS MÁS TARDE
¡ALERTA! ¡FUEGO! ¡EL ALMACÉN ESTÁ ARDIENDO!
¡MALDICIÓN!... ¡LA ÚNICA RESERVA DE VÍVERES DEL CAMPO!...
¡FORMAD CADENA!
¡VAMOS! ¡CUBOS!
TODOS LOS PRESENTES CORREN HACIA LA HOGUERA. FORMANDO UNA CADENA ENTRE ELLA Y LA CHARCA MÁS PRÓXIMA... PERO EL CONTENIDO DE CADA CUBO DE AGUA PARECE ATIZAR LAS LLAMAS...
¡HELL! ¡PARECE QUE...!
¡PE... PE... PETRÓLEO! ¡ALGUIEN HA ECHADO AL MENOS UN BARRIL DE PETRÓLEO EN LA CHARCA ESTA NOCHE!
4B

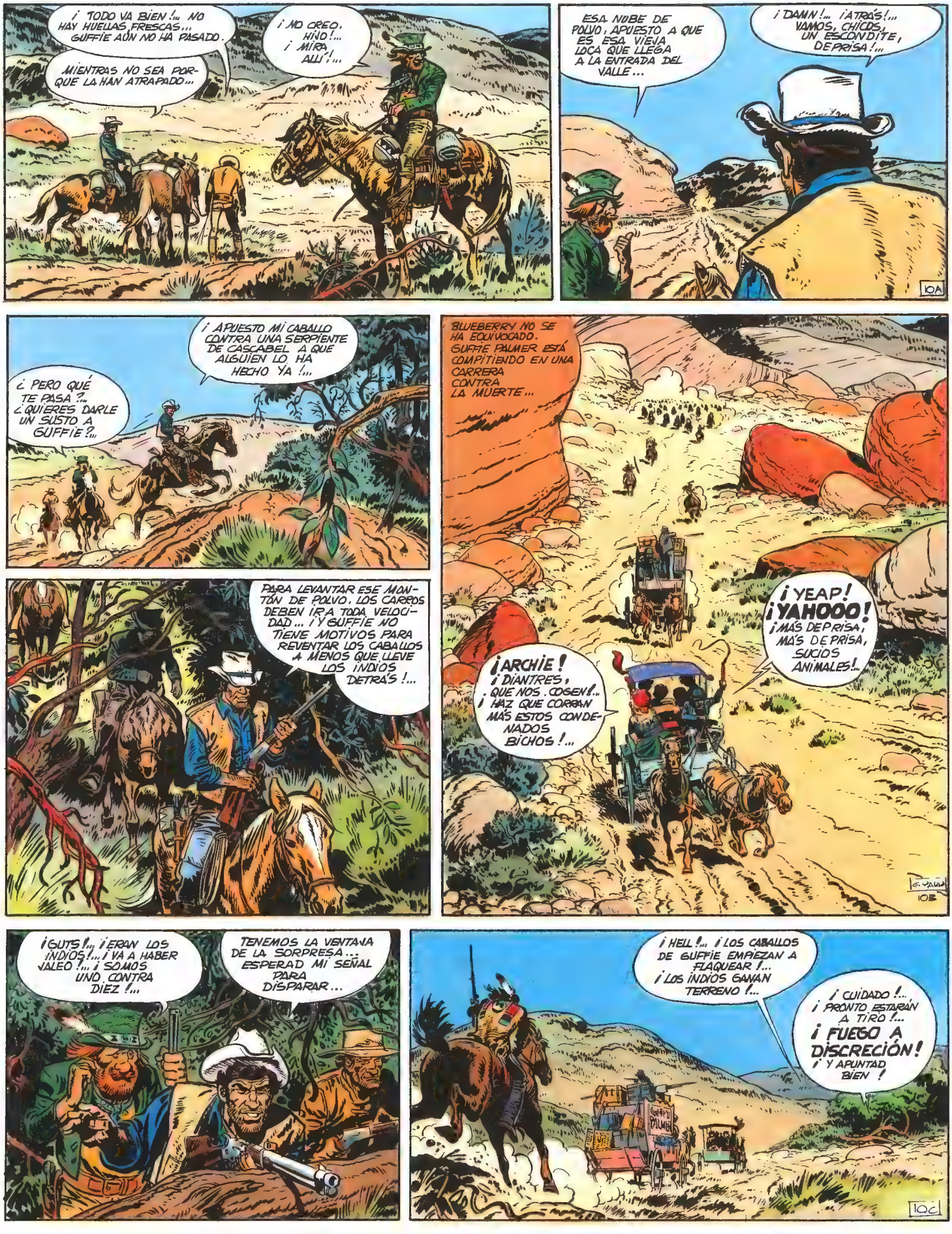

ATIZADO POR EL PETRÓLEO MEZCLADO CON EL AGUA, EL INCENDIO PRONTO ES UN INFIERNO Y, DESPUÉS DE VEINTE MINUTOS DE LUCHA DESESPERADA...
¡SE ACABÓ!... ¡TODO SE HA CALCINADO!... ¡NO PODEMOS RECUPERAR NADA!...
¡SI AGARRO A LA SUCIA RATA QUE LO HA PROVOCADO...!
¡ALGÚN ESBIRRO QUE STEELFINGERS HA DEJADO ATRÁS!...
DESPUÉS...
ESTE INCENDIO CRIMINAL LO CAMBIA TODO... YA NO TENEMOS VÍVERES. ¡UNOS DÍAS MÁS Y SERÁ EL HAMBRE...!
¡Y SUERTE QUE TANTOS HOMBRES HAYAN DESERTADO...!
¡PERO YO LE ORDENÉ QUE LOS RETUVIERA!... ¡EL DIABLO LE LLEVE, BLUEBERRY!... ¡NI SIQUIERA HA SIDO CAPAZ DE DETENER A ESA VIEJA GUFFIE PALMER!... ¡DIOS SABE DÓNDE ESTARÁN AHORA!...
¡BAH!... SUPONGO QUE EN EL INFIERNO, CON SU CIRCO... NO SERÉ YO QUIEN LA LLORE...
¡ES UN ESTÚPIDO, TENIENTE!... ¡EL GRUPO DE GUFFIE ES EL MÁS CONOCIDO DEL OESTE... ¡Y YA TENGO BASTANTES PROBLEMAS!... ¡COJA UN CABALLO Y TRÁIGALA!...
¿QUÉ?
5A
¡SÓLO LE LLEVAN DOS HORAS DE VENTAJA!... CON SUERTE, PUEDE ATRAPARLOS ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE... ¡Y NO DISCUTA!... ¡ES UNA ORDEN!...
¡OK, SIR...! ¡USTED MANDA!...
¡SÓLO ME FALTABA ESO!...
¡TENIENTE!
¡OTRA COSA, TENIENTE!...
?
DISIMULE, QUE NO NOTEN NADA... ESTO ES SÓLO UN TRUCO PARA DARLE INSTRUCCIONES EN SECRETO SIN DESPERTAR SOSPECHAS...
!??!
...TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE NUESTROS ENEMIGOS CONOCEN DE INMEDIATO NUESTRAS DECISIONES MÁS IMPORTANTES...
¿UN TRAIDOR ENTRE SUS ALLEGADOS, SIR?...
ESO TEMO... POR ESO, HE HECHO ESTA COMEDIA... PARA TODO EL MUNDO, USTED SALE SÓLO PARA TRAER AL CAMPAMENTO A GUFFIE Y LOS SUYOS...
¿Y EL VERDADERO FIN DE MI MISIÓN?...
5B


LLEGAR A JULESBURG A TRAVÉS DE LAS LÍNEAS INDIAS... SIN LOS VÍVERES DESTRUIDOS POR EL INCENDIO, APENAS PODEMOS AGUANTAR OCHO DÍAS... Y NO CUENTO CON REFUERZOS ANTES DE VARIAS SEMANAS... LA LÍNEA PARECE INTACTA... NECESITAMOS, CUESTE LO QUE CUESTE, UN TREN DE REVITUALLAMIENTO QUE FUERCE EL BLOQUEO DE LOS SIOUX Y LLEGUE AQUÍ...
COMPRENDIDO, SIR... ESO YA ME GUSTA MÁS...
¡Y RECUÉRDELO, TENIENTE!... ¡ME RESPONDE USTED DE LA VIDA DE GUFFIE PALMER Y LOS SUYOS!...
UN POCO MÁS TARDE...
¡JIMMY!... ¡RED!... ¡ENSILLAD!... ¡VAMOS A BUSCAR A LA VEDETTE!...
¡INCREÍBLE!... ¡NI QUE EL GENERAL SE HUBIERA ENAMORADO DE ELLA...!
¡ARRIESGAR MI CABELLERA POR ESA ESPECIE DE DRAGÓN! ¡ESTÁ LOCO!
Y, ENSEGUIDA...
GIRAUD
6A
¡DEJA DE GRITAR COMO UNA MOFETA VIEJA!... ¡GUFFIE ES SÓLO UN PRETEXTO!... ¡VAMOS A JULESBURG!
¡OJALÁ REVIENTEN TODAS ESAS MUJERES!
¿QUÉ?
¿CASI SIN VÍVERES, Y SIN AGUA?... ¡GODNESS! ¡ESE GENERAL QUIERE ASESINARNOS!
¡YA NOS APAÑAREMOS!... ¡NO HABÍA QUE LLAMAR LA ATENCIÓN DE NADIE! DODGE DESCONFÍA...
¿Y, QUÉ PASA CON GUFFIE?...
¡YA VEREMOS QUÉ PODEMOS HACER CON ELLA, DE PASO!... ¡SI AÚN HAY ALGO QUE HACER!...
¡HEY, FINADOS!... ¡TODOS LOS CARROS HAN CORTADO CAMINO, SIGUIENDO LA VÍA!... ¡PERO GUFFIE HA PREFERIDO ESTE VIEJO CAMINO!...
¡BUENA IDEA!... ¡POR AHÍ PUEDE ESCAPAR DE LOS INDIOS!... ¡SIGÁMOSLA!...
¡NO!... ¡ES MÁS ARRIESGADO, PERO LA ENCONTRAREMOS ANTES SIGUIENDO POR LOS RAILES Y CORTANDO LUEGO POR BLUE DEAD PASS...! ¡VAMOS!...
UNA HORA MÁS TARDE...
¡HELL!... ¡GUFFIE TENÍA RAZÓN!... ¡MIRAD LO QUE LES HA PASADO A LOS OTROS!...
¡GOOD, LORD!...
¡MIL MOFETAS!
6B

¡DESGRACIADOS!... NO HA ESCAPADO NI UNO...
¡ERA LÓGICO!... ¡HELL!... ¿POR QUÉ NO LE ESCUCHARÍAN, TENIENTE?...
¡BAH!... NO NOS ENTRETENGAMOS MÁS, POR AQUÍ, SI AÚN QUEREMOS SALVAR A NUESTRAS "ARTISTAS"...
¡MIKE!... NO VAMOS A DEJAR A ESOS TIPOS ASÍ... PODRÍAMOS...
¡LO SIENTO, JIMMY!... ¡PRIMERO, LOS VIVOS... ¡EN MARCHA!...
¡AHÍ ESTÁ EL "BLUE DEAD PASS"!... ¡ES MAL CAMINO, PERO NOS HARÁ GANAR UNAS TRES HORAS!...
CON SUERTE, LLEGAREMOS AL VIEJO CAMINO DE JULESBURG A HORSE'S PIKE ANTES QUE GUFFIE...
¡DIOS TE OIGA!...
¡NO HAY NADA QUE TEMER!... PARA LOS INDIOS, ESTE DESFILADERO ES MALDITO... TEMEN ENCONTRARSE CON UNO DE SUS MALOS ESPÍRITUS Y NO SE AVENTURAN...
¡SINIESTRO! ¡EL LUGAR IDEAL PARA UNA EMBOSCADA!
¡SABEN ELEGIR, SUS MALOS ESPÍRITUS!... MIRAD LAS PAREDES, ESTÁN PODRIDAS... EL MENOR CHOQUE DEBE PRODUCIR AVALANCHAS DE ROCA... ¡ESO ES LO QUE DEBEN DE TEMER LOS INDIOS!
¿Y POR AQUÍ NOS TRAES?... ¡POR TODAS LAS MOFETAS!... ¡ESTÁS LOCO!...
¡DEJA DE GRITAR!... UN RUIDO DEMASIADO FUERTE PUEDE ENVIARNOS UNA AVALANCHA...
¿QU...QUÉ? GASP...

LAS PAREDES SE ESTRECHAN... NO DEBEMOS ESTAR LEJOS DE LA CUMBRE....
¡UF...! TODO HA IDO BIEN...
PERO, EN ESE INSTANTE, EN LA CUMBRE DEL DESFILADERO...
8A
BRAAOO
¡UNA AVALANCHA! ¡MEDIA VUELTA!...
¡MEEHH ¡ESTAMOS PERDIDOS!...
¡DE PRISA, DE PRISA!... ¡HE VISTO UNA ESPECIE DE FALLA, EN LA PARED, MÁS ABAJO!...
8B
¡AHÍ!... ¡ESA HENDIDURA!... ¡VAMOS!
¡NO CABREMOS TODOS...!
¡MIKE!... ¡LA PARED ESTÁ TEMBLANDO! ¡SE VA A HUNDIR!...
8C

DE LO ALTO DE LA HENDIDURA QUE OCULTA A LOS TRES JINETES CAE SOBRE ELLOS UNA AVALANCHA DE GRAVA Y POLVO...
¡SUJETAD A LOS CABALLOS!... ¡Y TAPADLES LOS OJOS!... ¡SI SE ENCABRITAN, ESTAMOS PERDIDOS!...
¡GOSH!... ¡LO QUE ESTAMOS TRAGANDO...!
DURANTE MEDIA HORA, LA AVALANCHA MORTAL RUEDA POR EL "BLUE DEAD PASS" CON ESTRÉPITO DE TRUENO...
¡ESTO SIGUE AGUANTANDO!... ¡ES UN MILAGRO!...
¡YA ESTÁ! ¡SE ACABÓ! ¡PASÓ EL PELIGRO!
¡HA CAÍDO TODA LA ROCA PODRIDA!
¡VAMOS...! ¡DAMN! ¡VIENE ALGUIEN!...
¡CHEYENNES!... AHORA COMPRENDO LA AVALANCHA... ¡PREPARADOS!... ¡HAY UNO PARA CADA UNO!... ¡HAY QUE DORMIRLOS!...
9A
...¡Y NO HAGÁIS RUIDO!... PUEDEN TENER AMIGOS. ARRIBA... ¡CUIDADO!...
AHÍ ESTÁN...
¡BANDIDOS!... VIENEN A COMPROBAR SI NOS HAN APLASTADO.
EEK!?
¡HOMBRE, ESTO ME GUSTA!... TENGO EL CRÁNEO MÁS DURO QUE EL ESTÓMAGO DE UN CHEYENNE!...
¡BUEN TRÍO, ¿EH?!... ¿QUÉ HACEMOS AHORA?...
¡METÁMOSLOS EN UN RINCÓN!... ¡Y LARGUÉMONOS!... CUANDO SE DESPIERTEN, YA ESTAREMOS LEJOS...
¡UF!... ¡POR FIN, SALIMOS DE LA RATONERA!... Y PARECE QUE ESOS PROVOCADORES DE AVALANCHAS NO TIENEN CÓMPLICES...
FALTA SABER SI LLEGAREMOS A TIEMPO DE ALCANZAR A GUFFIE. CON TODO EL TIEMPO QUE HEMOS PERDIDO...
PRONTO LO SABREMOS. ¡AHÍ ESTÁ LA VIEJA PISTA!...
9B


¡TODO VA BIEN!... NO HAY HUELLAS FRESCAS... GUFFIE AÚN NO HA PASADO.
MIENTRAS NO SEA PORQUE LA HAN ATRAPADO...
¡NO CREO, HIJO! ¡MIRA ALLÍ!...
ESA NUBE DE POLVO, APUESTO A QUE ES ESA VIEJA LOCA QUE LLEGA A LA ENTRADA DEL VALLE...
¡DAMN!... ¡ATRÁS!... VAMOS, CHICOS, UN ESCONDITE, DEPRISA!...
10A
¿PERO QUÉ TE PASA?... ¿QUIERES DARLE UN SUSTO A GUFFIE?...
¡APUESTO MI CABALLO CONTRA UNA SERPIENTE DE CASCABEL A QUE ALGUIEN LO HA HECHO YA!...
BLUEBERRY NO SE HA EQUIVOCADO. GUFFIE PALMER ESTÁ COMPITIENDO EN UNA CARRERA CONTRA LA MUERTE...
¡YEAP! ¡YAHOOO! ¡MÁS DEPRISA, MÁS DEPRISA, SUCIOS ANIMALES!...
¡ARCHIE! ¡DIANTRES, QUE NOS COGEN!... ¡HAZ QUE CORRAN MÁS ESTOS CONDENADOS BICHOS!...
10B
PARA LEVANTAR ESE MONTÓN DE POLVO, LOS CARROS DEBEN IR A TODA VELOCIDAD... ¡Y GUFFIE NO TIENE MOTIVOS PARA REVENTAR LOS CABALLOS A MENOS QUE LLEVE LOS INDIOS DETRÁS!...
¡GUTS!... ¡ERAN LOS INDIOS!... ¡VA A HABER JALEO?... ¡SOMOS UNO CONTRA DIEZ!...
TENEMOS LA VENTAJA DE LA SORPRESA... ESPERAD MI SEÑAL PARA DISPARAR...
¡HELL!... ¡LOS CABALLOS DE GUFFIE EMPIEZAN A FLAQUEAR!... ¡LOS INDIOS GANAN TERRENO!...
¡CUIDADO!... ¡PRONTO ESTARÁN A TIRO!... ¡FUEGO A DISCRECIÓN! ¡Y APUNTAD BIEN!
10C

SORPRENDIDOS POR EL FLANCO POR EL FUEGO DE BLUEBERRY Y SUS AMIGOS, UNA DECENA DE CHEYENNES MUERDEN EL POLVO... ANTE ESA DESCARGA IMPREVISTA, EL RESTO DE LOS GUERREROS VACILA DE REPENTE, Y SE DISPERSA, ENLOQUECIDO, BUSCANDO DE DÓNDE VIENE EL ATAQUE...

¡PERO SU JEFE PRONTO LOCALIZA EL ESCONDITE DE LOS TIRADORES

¡ROSTROS PÁLIDOS! ¡¡¡AHÍ!!!

YA ESTÁ. ABANDONAN LA PERSECUCIÓN PARA VENIR A POR NOSOTROS...

¡AÚN NO SABEN CUÁNTOS SOMOS!... ¡RETARDADLOS AL MÁXIMO!... ¡Y HUID HACIA EL ESTE SI LAS COSAS SE COMPLICAN!...

BAM

11A

¡ESO ES FÁCIL DE DECIR!

APAÑAOS PARA LLEVAR A LOS CHEYENNES DETRÁS DE VOSOTROS LO MÁS LEJOS POSIBLE... LUEGO, LOS DESPISTÁIS Y OS REUNÍS CONMIGO... ¡YO VOY CON GUFFIE PARA CUBRIR SU RETIRADA!

Y, MIENTRAS LOS INDIOS, REABRUMADOS POR SU JEFE, SE LANZAN GRITANDO AL ASALTO DE DONDE RED NECK Y Mc CLURE SIGUEN DISPARANDO, BLUEBERRY, CUBIERTO POR UN REPLIEGUE DEL TERRENO, DA UN LARGO RODEO AL GALOPE PARA ALCANZAR MÁS LEJOS EL VIEJO CAMINO...

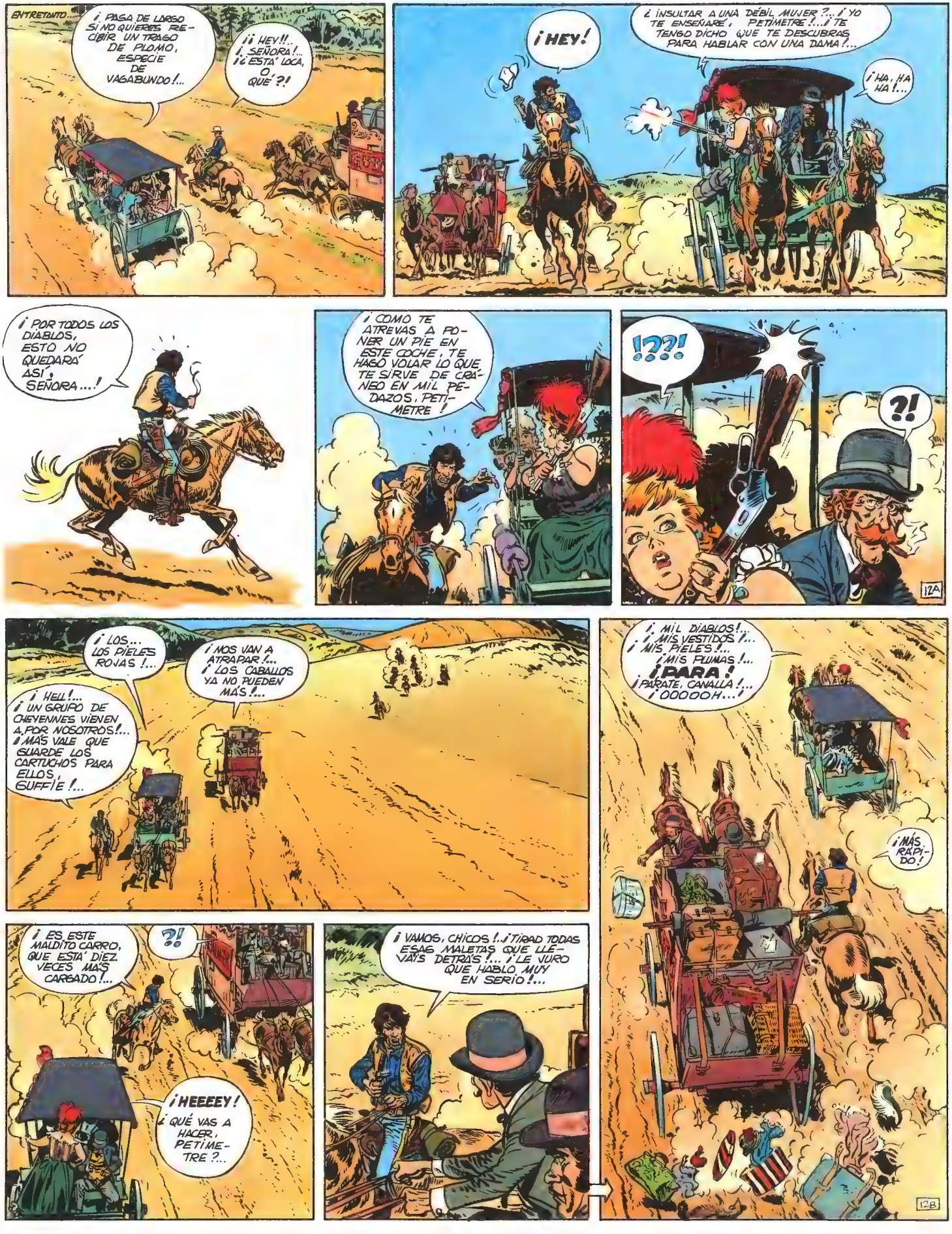
¡HEY! ¡DEJAD DE DISPARARME A MÍ, DIABLOS...!

¡EEH!... ¡QUE EL DIABLO ME LLEVE!... ¡SI ES EL PETIMETRE QUE SE CREE QUE ME PUEDE DAR ÓRDENES!... ¡MALDITA MIOPÍA!... CREÍ QUE ERA UNO DE ESOS DIABLOS ROJOS!...

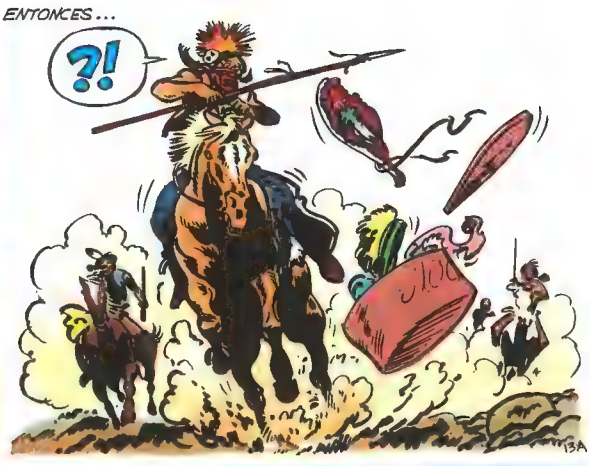
PERO LA HUIDA DE BLUEBERRY NO HA PASADO DESAPERCIBIDA...

¡QUE LOBO ROJO ATRAPE A ESE COYOTE Y LOS CARROS, CON SEIS GUERREROS!

11B


ENTRETANTO...
¡PASA DE LARGO SI NO QUIERES RECIBIR UN TRAGO DE PLOMO, ESPECIE DE VAGABUNDO!...
¡¡HEY!!.. ¡SEÑORA!... ¡¿ESTÁ LOCA, O QUÉ?!
¡HEY!
¿INSULTAR A UNA DÉBIL MUJER?... ¡YO TE ENSEÑARÉ, PETIMETRE!... ¡TE TENGO DICHO QUE TE DESCUBRAS PARA HABLAR CON UNA DAMA!...
¡JA, JA JA!...
¡POR TODOS LOS DIABLOS, ESTO NO QUEDARÁ ASÍ, SEÑORA...!
¡COMO TE ATREVAS A PONER UN PIE EN ESTE COCHE, TE HAGO VOLAR LO QUE TE SIRVE DE CRÁNEO EN MIL PEDAZOS, PETIMETRE!
!?!
?!
12A
¡LOS... LOS PIELES ROJAS!...
¡NOS VAN A ATRAPAR!... ¡LOS CABALLOS YA NO PUEDEN MÁS!...
¡HELL!... ¡UN GRUPO DE CHEYENNES VIENEN A POR NOSOTROS!... ¡MÁS VALE QUE GUARDE LOS CARTUCHOS PARA ELLOS, GUFFIE!...
¡MIL DIABLOS!... ¡MIS VESTIDOS!... ¡MIS PIELES!... ¡MIS PLUMAS!... ¡PARA! ¡PÁRATE, CANALLA!... ¡OOOOOH...!
¡MÁS RÁPIDO!
¡ES ESTE MALDITO CARRO, QUE ESTÁ DIEZ VECES MÁS CARGADO!...
?!
¡HEEEEY! ¿QUÉ VAS A HACER, PETIMETRE?...
¡VAMOS, CHICOS!..¡TIRAD TODAS ESAS MALETAS QUE LLEVÁIS DETRÁS!... ¡LE JURO QUE HABLO MUY EN SERIO!...
12B

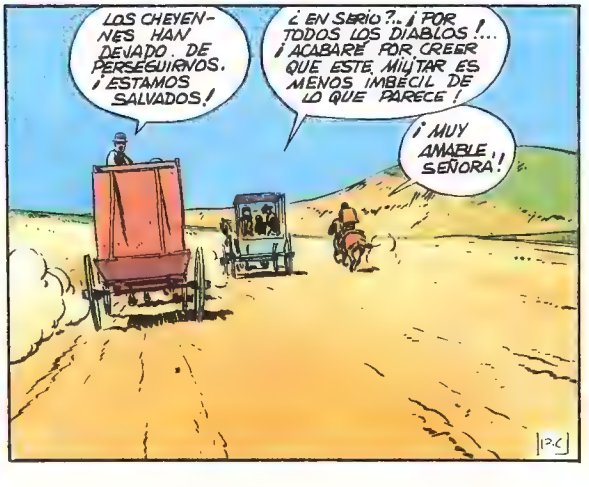
¡TRAIDOR!... ¡COBARDE!... ¡FARSANTE DE SIETE SUELAS...! TE...TE...
¡CÁLMATE, GUFFIE!... ¡EL TENIENTE TIENE RAZÓN! ¡SI NO ALIVIAMOS PESO A LOS CABALLOS, NO IREMOS LEJOS!... ¡LA VIDA VALE MÁS QUE TODO TU ROPERO!...
¡HEY! ¡GANAMOS TERRENO!


ENTONCES...
?!

¡HEY...! ¡OJOS QUE VEN LEJOS!

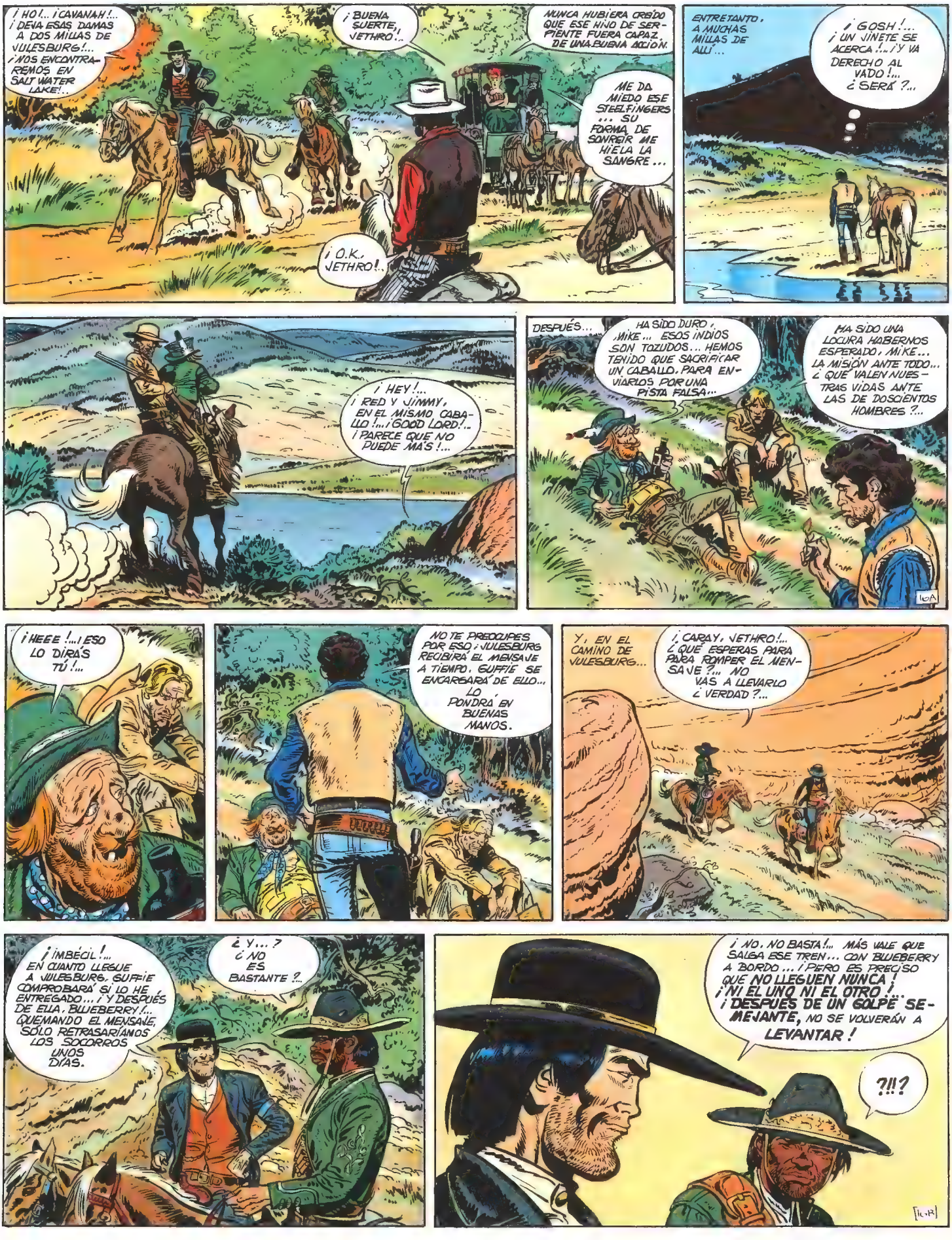
¡CANALLA! ¡TODO EL GUARDARROPA PERDIDO!...
¡TIRAR A LOS SALVAVES SOMBREROS DE CIEN DÓLARES!... ¡COYOTE!
¡TE VA A COSTAR TODOS TUS SUELDOS HASTA QUE LLEGUES A GENERAL, PETIMETRE...!
¡MIRA LO QUE OCURRE AHÍ DETRÁS, EN LUGAR DE REZONGAR, GUFFIE!...

DESLUMBRADOS POR LOS TESOROS QUE VOMITAN COFRES Y CESTAS DESTROZADAS, Y QUE EL VIENTO ESPARCE, LOS INDIOS, DESPERTADA SU CODICIA, SÓLO PIENSAN EN RECUPERAR LOS OROPELES DEL GRUPO DE GUFFIE PALMER.

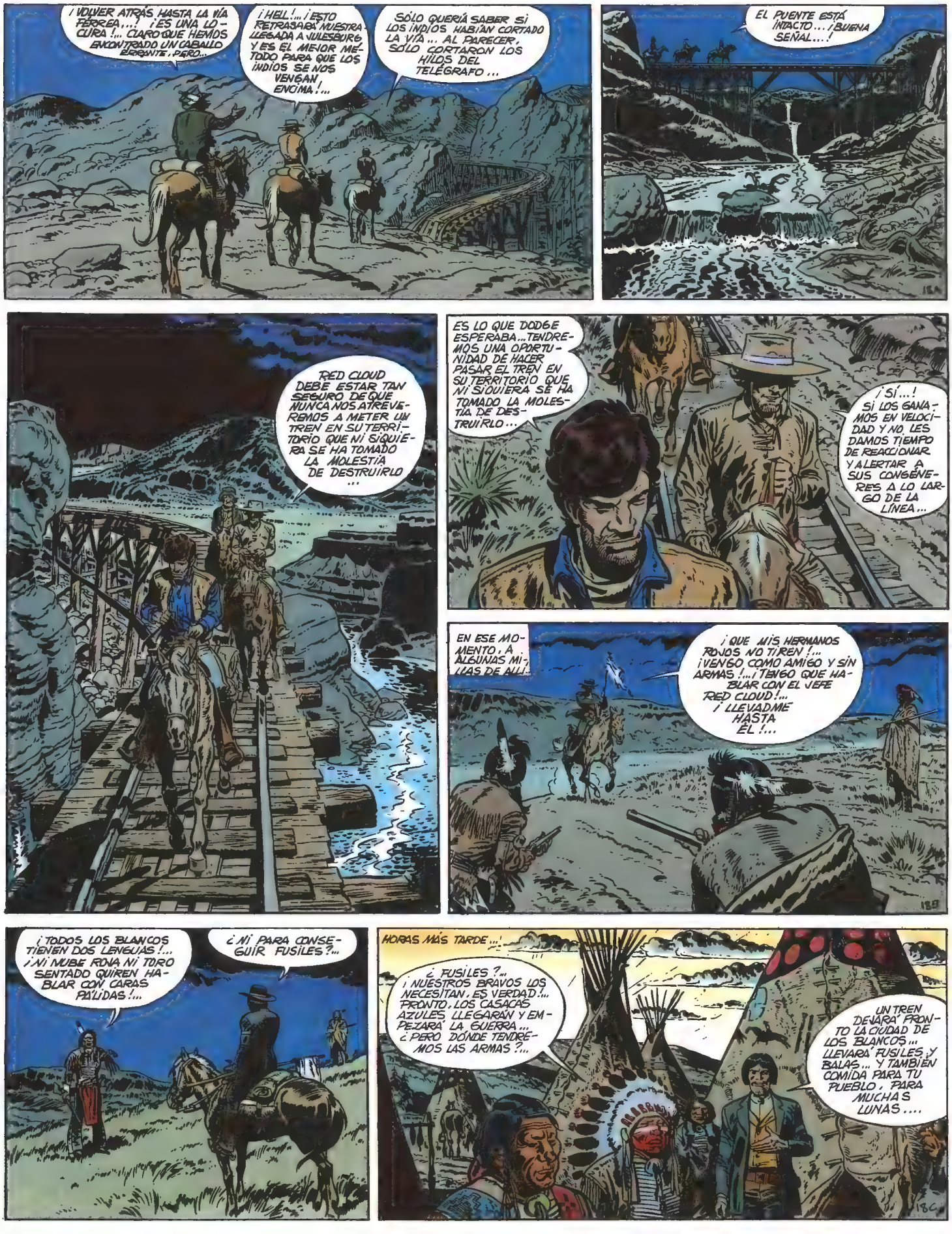

LOS CHEYENNES HAN DEJADO DE PERSEGUIRNOS. ¡ESTAMOS SALVADOS!
¿EN SERIO?... ¡POR TODOS LOS DIABLOS!... ¡ACABARÉ POR CREER QUE ESTE MILITAR ES MENOS IMBÉCIL DE LO QUE PARECE!
¡MUY AMABLE, SEÑORA!

HASTA LA NOCHE, Y DESPUÉS HASTA EL AMANECER, Y TODO EL DÍA SIGUIENTE, LOS COCHES SIGUEN SU RUTA SIN MÁS INCIDENTES, A MARCHA MÁS LENTA, PERO PARÁNDOSE SÓLO LO INDISPENSABLE PARA DEJAR RESPIRAR A LOS CABALLOS...
¿UN BOMBÓN, TENIENTE?
¡TONTA!... SEGURO QUE PREFIERE UN LATIGAZO DE WHISKY...
¿CUÁL ES TU PLATO FAVORITO, MIKE? ¡TE LO PREPARARÉ CUANDO PAREMOS!
SI LE PARECE QUE NO TENGO BASTANTES PROBLEMAS CON LOS SIOUX...
TODAS ESAS PAMPLINAS SE HAN ENAMORADO DE TI, PETÍMETRE... DESPUÉS DE HABERME TIRADO TODO EL GUARDARROPA. AHORA NO TE VAS A LLEVAR LA COMPAÑÍA, ¿VERDAD?...
MÁS TARDE...
¿TE PREOCUPA ALGO, PETÍMETRE?...
HUELLAS FRESCAS DE CABALLOS HERRADOS... JINETES BLANCOS HAN PASADO POR AQUÍ HACE MENOS DE UNA HORA... VAN A JULESBURG... SI OS DAÍS PRISA, LOS ALCANZARÉIS Y OS ESCOLTARÁN...
ESTOY PREOCUPADO POR MIS AMIGOS... LOS HE DEJADO CON EL GRUESO DE LOS CHEYENNES ENCIMA... ¡IRÉ A BUSCARLOS!...
¿Y QUÉ VAS A HACER TÚ?
¿NOS... NOS ABANDONAS?...
PODÉIS SEGUIR SIN MÍ... JULESBURG ESTÁ A MENOS DE DOS DÍAS Y PARECE QUE LOS INDIOS NO HAN LLEGADO HASTA AQUÍ...
14A
GUFFIE, HAZME UN FAVOR... ESTE MENSAJE ES PARA EL INGENIERO QUE COMANDA EL DEPÓSITO DE JULESBURG... HAZ QUE UNO DE ESOS JINETES QUE VAÍS A ENCONTRAR LO LLEVE ALLÍ...
¡O.K., PETÍMETRE!
INSTANTES MÁS TARDE...
¡ADIÓS, GUFFIE! ¡Y NO CUENTES CON MI SUELDO PARA VESTIR TU GALLINERO! ¡HE PERDIDO DIEZ AÑOS, BAJO PALABRA, JUGANDO AL POKER...!
NO TE PREOCUPES, HONEY... ¡CUENTA CONMIGO POR LO DEL MENSAJE!... ¡VEN A VERNOS A JULESBURG!... SIEMPRE TENDRÁS UN CIGARRO Y UN PASE GRATIS, DONDE ACTÚE LA TROUPE DE GUFFIE PALMER!
BLUEBERRY REEMPRENDE, EN SENTIDO INVERSO, EL CAMINO RECORRIDO...
¡DAMN!... ¡OJALÁ NECK Y JIMMY HAYAN SALIDO DEL JALEO!... ¡TENDRÍAN QUE HABERME ALCANZADO YA HACE TIEMPO!...
DESPUÉS DE SEGUIRLOS DURANTE MÁS DE DIEZ MILLAS LOS COCHES DE GUFFIE ALCANZAN AL GRUPO DE JINETES, CUYA PISTA HABÍA DESCUBIERTO BLUEBERRY.
¡QUE ME AHORQUEN SI NO ES ESA LA VIEJA GUFFIE PALMER!...
¡JETHRO "STEEL-FINGERS"!... ¡VAYA HOMBRE!... ¿QUÉ HACES POR AQUÍ, VIEJO DIABLO?... ¡HA, HA, HA!.. ¡HACE AL MENOS DIEZ AÑOS QUE NO TE VEÍA!...
14B

¡CARAMBA!... ¡HAS SACADO A PASEAR A UN GRUPO DE BELLEZAS, GUFFIE! ¡SALUDOS PRECIOSAS!
¡NO HAS CAMBIADO, DESDE LOS BUENOS TIEMPOS, JETHRO!... ¡NO OS FIEIS DE ESTE BRIBÓN, NENAS! ¡HACE DIEZ AÑOS, ESTUVE LOCAMENTE ENAMORADA DE ÉL!...
... ERA JUGADOR PROFESIONAL Y YO DIRIGÍA EL SALOON "FRONTIER", EN DURANGO... TENÍAMOS QUE CASARNOS... Y LA NOCHE DE BODAS EL TORTOLITO SE FUE CON TODOS MIS AHORROS...!
¡JA, JA! ¡NO ME DIGAS QUE AÚN TE ACUERDAS DE ESO...!
¿DE DÓNDE SALES?... CREÍ QUE LA REGIÓN ESTABA EN MANOS INDIAS...
¡LO ESTÁ, DARLING!... LLEGAMOS AL CAMPAMENTO DE LA U.P. AL DÍA SIGUIENTE DE QUE ESOS COYOTES EMPLUMADOS ATACARAN UN TREN. (1)
(1) VER "EL CABALLO DE HIERRO"
TENÍAMOS QUE ACTUAR, PERO CON TODO ESO DECIDIMOS SEGUIR HASTA JULESBURG SIN DETENERNOS... UN PETIMETRE TRATÓ DE IMPEDIRLO, PERO NADIE SE RESISTE A GUFFIE PALMER...
CONTAMOS CONTIGO Y TUS CHICOS PARA ESCOLTARNOS HASTA JULESBURG, JETHRO...
LO SIENTO, HONEY... LAS COSAS ESTÁN MAL PARA NOSOTROS, ALLÍ. ADEMÁS NOS VAMOS DE LA REGIÓN...
OTRA CIUDAD DONDE QUIEREN COLGARTE, ¿EH? ¡HI, HI, HI!... ACOMPAÑAMOS AL MENOS HASTA LAS CERCANÍAS. LOS INDIOS NOS HAN ATACADO EN EL CAMINO... HEMOS ESCAPADO GRACIAS AL TENIENTE BLUEBERRY...
¿QUÉ?
VAYA, VAYA... ¿ESTÁ POR AQUÍ BLUEBERRY?
¿CONOCES A ESE PETIMETRE?...
A PROPÓSITO, ME HA CONFIADO UN MENSAJE... ES MUY URGENTE QUE UNO DE TUS HOMBRES LO LLEVE AL JEFE DEL DEPÓSITO DE LA UNIÓN PACÍFIC, EN JULESBURG... ¡ENSEGUIDA, Y AL GALOPE!...
JETHRO... ESTÁ EN JUEGO LA VIDA DE TODOS LOS QUE ESTÁN RODEADOS POR LOS INDIOS EN EL CAMPAMENTO PRINCIPAL... SÉ QUE NO ERES PRECISAMENTE UN ÁNGEL, PERO...
¡¡MMMMH!!
... NO VAS A DEJAR QUE TODOS ESOS OBREROS INOCENTES SEAN ASESINADOS POR LOS SIOUX, ¿NO? AUNQUE TENGAS QUE CORRER UN POCO DE RIESGO...
CLARO QUE NO, PRECIOSA... TE DEBO ESTO, EN RECUERDO DE TUS AHORROS... ¡LO LLEVARÉ EN PERSONA, CON PEPE... Y TE DEVOLVERÉ A CAVANAH Y AL RESTO DE CHICOS PARA QUE TE ESCOLTEN... BYE, GUFFIE... ADIÓS CHICAS...

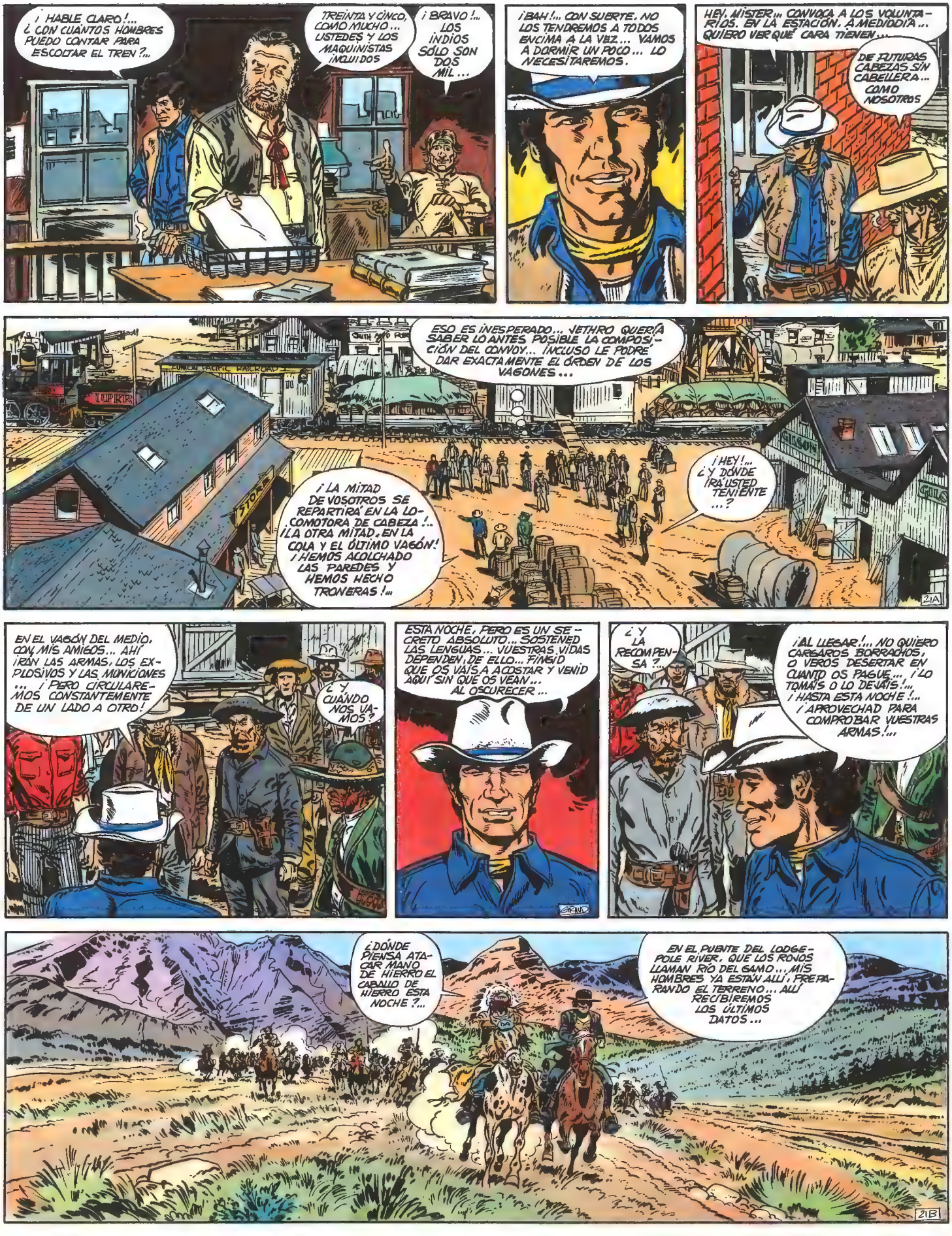

¡HO!... ¡CAVANAH!... ¡DEJA ESAS DAMAS A DOS MILLAS DE VULESBURG!... ¡NOS ENCONTRAREMOS EN SALT WATER LAKE!..
¡BUENA SUERTE, JETHRO...
NUNCA HUBIERA CREÍDO QUE ESE HIJO DE SERPIENTE FUERA CAPAZ DE UNA BUENA ACCIÓN.
ME DA MIEDO ESE STEELFINGERS... SU FORMA DE SONREÍR ME HIELA LA SANGRE...
¡O.K., JETHRO!..
ENTRETANTO, A MUCHAS MILLAS DE ALLÍ...
¡GOSH!... ¡UN JINETE SE ACERCA!... ¡Y VA DERECHO AL VADO!... ¿SERÁ?...
¡HEY!... ¡RED Y JIMMY, EN EL MISMO CABALLO!... ¡GOOD LORD!.. ¡PARECE QUE NO PUEDE MÁS!...
DESPUÉS...
HA SIDO DURO, MIKE... ESOS INDIOS SON TOZUDOS... HEMOS TENIDO QUE SACRIFICAR UN CABALLO, PARA ENVIARLOS POR UNA PISTA FALSA...
HA SIDO UNA LOCURA HABERNOS ESPERADO, MIKE... LA MISIÓN ANTE TODO... ¿QUÉ VALEN NUESTRAS VIDAS ANTE LAS DE DOSCIENTOS HOMBRES?...
¡HEEE!...¡ESO LO DIRÁS TÚ!...
NO TE PREOCUPES POR ESO; ¡VULESBURG RECIBIRÁ EL MENSAJE A TIEMPO. GUFFIE SE ENCARGARÁ DE ELLO... LO PONDRÁ EN BUENAS MANOS.
Y, EN EL CAMINO DE VULESBURG...
¡CARAY, JETHRO!... ¿QUÉ ESPERAS PARA ROMPER EL MENSAJE?... NO VAS A LLEVARLO ¿VERDAD?...
¡IMBÉCIL!... EN CUANTO LLEGUE A VULESBURG, GUFFIE COMPROBARÁ SI LO HE ENTREGADO... ¡Y DESPUÉS DE ELLA, BLUEBERRY!... QUEMANDO EL MENSAJE, SÓLO RETRASARÍAMOS LOS SOCORROS UNOS DÍAS.
¿Y...? ¿NO ES BASTANTE?..
¡NO, NO BASTA!... MÁS VALE QUE SALGA ESE TREN... CON BLUEBERRY A BORDO... ¡PERO ES PRECISO QUE NO LLEGUEN NUNCA! ¡NI EL UNO NI EL OTRO! ¡DESPUÉS DE UN GOLPE SEMEJANTE, NO SE VOLVERÁN A LEVANTAR!
?!!?

ENTONCES, ¿QUÉ VAS A HACER DEL MENSAJE, JETHRO?...
LO LLEVARÁS TÚ AL JEFE DEL DEPÓSITO DE LA U.P. EN JULESBURG... ALLÍ, NO TE CONOCEN. NO SOSPECHARÁN DE TI...
AL CONTRARIO, COMO TÚ HABRÁS DADO LA ALERTA, NO TENDRÁS DIFICULTADES PARA ENROLARTE CON LOS VOLUNTARIOS QUE VAYAN A ESCOLTAR EL TREN... Y NOS PODRÁS INFORMAR...
PUES...
ESO DE HACER DE ESPÍA ES MUY ARRIESGADO, JEFE... ESE MALDITO TREN NO VALE TANTO...
¡TE EQUIVOCAS, IDIOTA! ¡NO SÓLO LLEVARÁ VÍVERES...!
EN SU MENSAJE, BLUEBERRY TRANSMITE AL JEFE DEL DEPÓSITO LA ORDEN DEL GENERAL DODGE DE ENVIAR EN EL TREN LOS TRES MESES DE PAGA QUE DEBEN A LOS OBREROS... DODGE ESPERA IMPEDIR ASÍ QUE LA GENTE DESERTE EN MASA CUANDO SE ROMPA EL CERCO... ¡POR LO BAJO, EL TREN LLEVARÁ DE 2 A 300.000 DÓLARES!...
¡HOMBRE!...
¡CARAY!... ¡ES MUCHO!... ¡PERO EL CONVOY ESTARÁ PROTEGIDO POR TODA UNA ESCOLTA!... ¡Y NO SOMOS POCOS PARA INTENTAR NADA!...
¡ÉSE ES MI PROBLEMA, AMIGO!...
17A
¡BUENO!... ¡EL MENSAJE ESTARÁ EN JULESBURG ESTA NOCHE!...
¡NO OLVIDES DE HACER QUE TE CONTRATEN, PEPE!... ¡CHRIS TE MANTENDRÁ EN CONTACTO CON NOSOTROS...!
ESA NOCHE, EN JULESBURG...
LE AGRADEZCO QUE SE HAYA ARRIESGADO PARA TRAER EL MENSAJE, TENDRÉ QUE VACIAR MIS DEPÓSITOS... ES UNA LOCURA... EL TREN NUNCA LLEGARÁ A SU DESTINO...
NO CUENTE CON EL EJÉRCITO COMO ESCOLTA, HARVEY... LOS EFECTIVOS DE QUE DISPONGO SON ESQUELÉTICOS E INSUFICIENTES PARA LA DEFENSA DE JULESBURG...
UNION PACIFIC
¡BAH!... ¡LOS INDIOS NO ESTÁN EN TODAS PARTES, SEÑOR HARVEY!... QUE LA COMPAÑÍA OFREZCA UNA RECOMPENSA Y RECLUTE VOLUNTARIOS... ¡YO ME OFREZCO!...
¡GRACIAS, AMIGO!... ¡BUENA IDEA!...
SIN PERDER UN MINUTO, HARVEY MANDA CARGAR EL TREN DE SOCORRO...
PONDREMOS UNA LOCOMOTORA DELANTE Y OTRA DETRÁS, PARA QUE EL CONVOY PUEDA HUIR EN DIRECCIÓN CONTRARIA, EN CASO DE PELIGRO...
DELANTE DE LA MÁQUINA DE CABEZA IRÁ UNA PLATAFORMA, CON RAÍLES Y TRAVESAÑOS, PARA REPARAR LA VÍA, SI FUERA NECESARIO...
17B


¡VOLVER ATRÁS HASTA LA VÍA FÉRREA...! ¡ES UNA LOCURA!... CLARO QUE HEMOS ENCONTRADO UN CABALLO ERRANTE, PERO...
¡HELL!... ¡ESTO RETRASARÁ NUESTRA LLEGADA A VULESBURG Y ES EL MEJOR MÉTODO PARA QUE LOS INDIOS SE NOS VENGAN ENCIMA!...
SÓLO QUERÍA SABER SI LOS INDIOS HABÍAN CORTADO LA VÍA... AL PARECER, SÓLO CORTARON LOS HILOS DEL TELÉGRAFO...
EL PUENTE ESTÁ INTACTO... ¡BUENA SEÑAL...!
RED CLOUD DEBE ESTAR TAN SEGURO DE QUE NUNCA NOS ATREVEREMOS A METER UN TREN EN SU TERRITORIO QUE NI SIQUIERA SE HA TOMADO LA MOLESTIA DE DESTRUIRLO...
ES LO QUE DODGE ESPERABA... TENDREMOS UNA OPORTUNIDAD DE HACER PASAR EL TREN EN SU TERRITORIO QUE NI SIQUIERA SE HA TOMADO LA MOLESTIA DE DESTRUIRLO...
¡SÍ...! SI LOS GANAMOS EN VELOCIDAD Y NO LES DAMOS TIEMPO DE REACCIONAR Y ALERTAR A SUS CONGÉNERES A LO LARGO DE LA LÍNEA...
EN ESE MOMENTO, A ALGUNAS MILLAS DE ALLÍ...
¡QUE MIS HERMANOS ROJOS NO TIREN!... ¡VENGO COMO AMIGO Y SIN ARMAS!... ¡TENGO QUE HABLAR CON EL JEFE RED CLOUD!... ¡LLEVADME HASTA ÉL!...
¡TODOS LOS BLANCOS TIENEN DOS LENGUAS!... ¡NI NUBE ROJA NI TORO SENTADO QUIEREN HABLAR CON CARAS PÁLIDAS!...
¿NI PARA CONSEGUIR FUSILES?...
HORAS MÁS TARDE...
¿FUSILES?... ¡NUESTROS BRAVOS LOS NECESITAN, ES VERDAD!... PRONTO, LOS CASACAS AZULES LLEGARÁN Y EMPEZARÁ LA GUERRA... ¿PERO DÓNDE TENDREMOS LAS ARMAS?...
UN TREN DEJARÁ PRONTO LA CIUDAD DE LOS BLANCOS... LLEVARÁ FUSILES Y BALAS... Y TAMBIÉN COMIDA PARA TU PUEBLO, PARA MUCHAS LUNAS....

REÚNE TRESCIENTOS DE TUS GUERREROS EN DONDE YO TE INDICARÉ.... EMBOSCALOS... TE AVISARÉ DE LA LLEGADA DEL TREN.
¡QUE NUBE ROJA DESCONFÍE!... MANO DE HIERRO TRATA DE LLEVAR A LOS GUERREROS A UNA TRAMPA... ¿POR QUÉ TRAICIONA A SUS HERMANOS DE SANGRE?...
¿PERO QUÉ PEDIRÁN LOS HOMBRES BLANCOS CUYA AYUDA NOS PROMETE MANO DE HIERRO?...
¡PORQUE HAN QUERIDO AHORCARME, Y LOS ODIO!... ¡PARA PROBAROS MI FRANQUEZA, PUEDO QUEDARME AQUÍ, COMO REHÉN!... ¡SÓLO EL ESPÍRITU DE LA VENGANZA LLENA MI CORAZÓN!...
¿ATACAR EL CABALLO DE HIERRO?... MUCHOS DE NUESTROS JÓVENES GUERREROS HAN TRATADO DE DETENERLO CON EL LAZO, PERO NADA LO DETIENE... (1)
MIS HOMBRES Y YO OS AYUDAREMOS... SABEMOS CÓMO PARAR LA CARRERA DEL CABALLO DE HIERRO... NUBE ROJA Y SUS BRAVOS SÓLO TENDRÁN QUE EXTERMINAR A LOS ROSTROS PÁLIDOS QUE VIAJARÁN EN ÉL...
(1) AUTENTICO.
SÓLO EL METAL AMARILLO Y LOS PAPELES VERDES QUE IRÁN EN EL CABALLO DE HIERRO... YO SÓLO QUIERO LA CABELLERA DE NARIZ ROTA...
¿QUÉ PIENSAN MIS HERMANOS?
¡NUESTROS BRAVOS NO NECESITAN EL METAL AMARILLO!... ¡LO DEJAN PARA LOS LOCOS ROSTROS PÁLIDOS!... ¡Y LA CABELLERA DEL JOVEN JEFE DE LOS CASACAS AZULES SERÁ PARA QUIEN SE LA QUITE!...
¡HUGH!... ¡TORO SENTADO HA BIEN HABLADO!
OSO SOLITARIO Y SUS SERES HUMANOS (1) TAMBIÉN...
LOBO MANCHADO Y SUS GUERREROS ACEPTAN IR CON MANO DE HIERRO...
¡QUE MIS HERMANOS TENGAN CUIDADO!
(1) NOMBRE QUE SE DABAN LOS CHEYENNES.
LOS OJOS DE HOJA ROJA NO VEN DESDE HACE TIEMPO, PERO EL SONIDO DE UNA VOZ NO LE ENGAÑA... Y LA DE MANO DE HIERRO LE HACE DESCONFIAR.
¡DAMN!...
¡POSEEMOS UN GRAN TERRITORIO! LOS BLANCOS ACEPTARÁN UNA PAZ VENTAJOSA SI SABEMOS MOSTRARNOS MODERADOS... ¡NINGUNA OTRA OCASIÓN PUEDE SER MÁS FAVORABLE...!
¡EL EJÉRCITO, ENTONCES NO VENDRÁ!... PERO SI MIS HERMANOS RECHAZAN ESTA OPORTUNIDAD Y ESCUCHAN A MANO DE HIERRO, CAERÁN EN LO IRREPARABLE!... ¡LOS BLANCOS HARÁN LLEGAR A LOS CASACAS AZULES!... ¡SERÁ HORRIBLE!
¿VAIS A ESCUCHAR A UN VIEJO CHOCHO?... ¡LOS BLANCOS NO NEGOCIARÁN!... ¡QUIEREN LA GUERRA!... ¡ELLOS LANZARON EXPEDICIONES CONTRA VOSOTROS Y VUESTROS BISONTES!...
198

¡AUNQUE FIN SI ERAN NEGOCIAR SERÍA CON LA ESPERANZA DE TENDEROS UNA NUEVA TRAMPA, COMO EN THUNDER CREEK!
¡BASTA DE HABLAR!... ¡SEGUIREMOS LA PISTA DE MANO DE HIERRO!... ¡PERO SI HABLA CON DOS LENGUAS, RESPONDERÁ CON SU VIDA!...
¡ES VERDAD!... ¡HAN SIDO LOS BLANCOS!... ¡LOS QUE DESENTERRARON EL HACHA DE GUERRA!...
ENTRETANTO...
¡JULESBURG, POR FIN!... ¡OJALÁ QUE EL JEFE DEL DEPÓSITO DE LA U.P. HAYA RECIBIDO EL MENSAJE!...
MÁS TARDE...
EL TREN ESTARÁ A PUNTO AL MEDIODÍA, TENIENTE... PERO, PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL GENERAL DODGE, HE TENIDO QUE VACIAR MIS RESERVAS... ¡SI ESE CONVOY NO LLEGA NO HABRÁ OTRO!...
¡LLEGARÁ! ¡SALDREMOS A LA CAÍDA DE LA NOCHE, PARA COGER A LOS INDIOS POR SORPRESA!...
ASÍ, PASAREMOS EL PUENTE DEL LODGE-POLE RIVER DE MADRUGADA. ESTÁ INTACTO, LO HEMOS COMPROBADO...
ESE PUENTE ES EL MÁS PELIGROSO DE LA LÍNEA...
CUENTO CON EL ELEMENTO SORPRESA PARA PASARLO ANTES DE QUE LOS PIELES ROJAS HAYAN PODIDO REACCIONAR... DURANTE TODO EL TRAYECTO, NUESTRA BAZA SERÁ GANARLOS EN VELOCIDAD.
NI SIQUIERA ¡JINETES TAN EXTRAORDINARIOS COMO LOS ¡NDIOS PODRÁN MANTENER UNA CARRERA DE VELOCIDAD CON NOSOTROS, DE NOCHE Y POR TERRENO TAN ACCIDENTADO
OLVIDA QUE SUS SEÑALES PUEDEN ALERTAR A LOS QUE ESTÉN A LO LARGO DE LA VÍA...
¡SUS PÓNEYS, SE FATIGARÁN ANTES QUE LA LOCOMOTORA!
¡EXACTO!... ¡ES UN RIESGO, PERO LOS INDIOS SE HABRÁN DISPERSADO EN PEQUEÑAS BANDAS EN EL VASTO TERRITORIO QUE CONTROLAN! NECESITARÁN TIEMPO PARA MONTAR UN ATAQUE VÁLIDO Y LA OSCURIDAD LES IMPEDIRÁ HACER SEÑALES DE HUMO...
¡DIOS LE OIGA!... PORQUE, A PESAR DE LOS ESFUERZOS Y DE LAS RECOMPENSAS PROMETIDAS, SÓLO HE LOGRADO ENCONTRAR UN PUÑADO DE VOLUNTARIOS PARA ESCOLTAR EL TREN... ¡NO ENTIENDO NADA!...
ENTRETANTO...
CREEDME, AMIGOS... VENGO DE LA PRADERA Y HAY INDIOS POR TODAS PARTES... ¡ESE TREN NO PASARÁ Y NINGÚN IDIOTA QUE VAYA DENTRO SALDRÁ VIVO!...


¡HABLE CLARO!... ¿CON CUANTOS HOMBRES PUEDO CONTAR PARA ESCOLTAR EL TREN?...
TREINTA Y CINCO, COMO MUCHO... USTEDES Y LOS MAQUINISTAS ¡MOLIDOS
¡BRAVO!... LOS INDIOS SÓLO SON DOS MIL...
¡BAH!... CON SUERTE. NO LOS TENDREMOS A TODOS ENCIMA A LA VEZ... VAMOS A DORMIR UN POCO... LO NECESITAREMOS.
HEY, MISTER... CONVOCA A LOS VOLUNTARIOS. EN LA ESTACIÓN. A MEDIODÍA... QUIERO VER QUÉ CARA TIENEN...
DE FUTUDAS CABEZAS SIN CABELLERA... COMO NOSOTROS
ESO ES INESPERADO... JETHRO QUERÍA SABER LO ANTES POSIBLE LA COMPOSICIÓN DEL CONVOY... INCLUSO LE PODRÉ DAR EXACTAMENTE EL ÓRDEN DE LOS VAGONES...
¡LA MITAD DE VOSOTROS SE REPARTIRÁ EN LA LOCOMOTORA DE CABEZA!... ¡LA OTRA MITAD, EN LA COLA Y EL ÚLTIMO VAGÓN! / HEMOS ACOLCHADO LAS PAREDES Y HEMOS HECHO TRONERAS!...
¡HEY!... ¿Y DONDE IRÁ USTED TENIENTE...?
EN EL VAGÓN DEL MEDIO, CON MIS AMIGOS... AHÍ IRÁN LAS ARMAS, LOS EXPLOSIVOS Y LAS MUNICIONES... / PERO CIRCULAREMOS CONSTANTEMENTE DE UN LADO A OTRO!
¿Y CUANDO NOS VAMOS?
ESTA NOCHE, PERO ES UN SECRETO ABSOLUTO... SOSTENED LAS LENGUAS... VUESTRAS VIDAS DEPENDEN DE ELLO... FINGID QUE OS VAIS A ACOSTAR Y VENID AQUÍ SIN QUE OS VEAN... AL OSCURECER...
¿Y LA RECOMPENSA?
¡AL LLEGAR!... NO QUIERO CARGAROS BORRACHOS, O VEROS DESERTAR EN CUANTO OS PAGUE... ¡LO TOMAIS O LO DEJAIS!... / HASTA ESTA NOCHE!... / APROVECHAD PARA COMPROBAR VUESTRAS ARMAS!...
¿DÓNDE PIENSA ATACAR MANO DE HIERRO EL CABALLO DE HIERRO ESTA NOCHE?...
EN EL PUENTE DEL LODGEPOLE RIVER, QUE LOS RONOS LLAMAN RÍO DEL GAMO... MIS HOMBRES YA ESTÁN ALLÍ, PREPARANDO EL TERRENO... ALLÍ RECIBIREMOS LOS ÚLTIMOS DATOS...

EN EFECTO, EN ESE INSTANTE, EN EL PUENTE DE LODGE-POLE RIVER...
¡O.K., CHICOS, PODÉIS SUBIR!... HAY BASTANTES CARTUCHOS COMO PARA CONVERTIR ESTE PUENTE EN CAJAS DE CERILLAS...
MÁS LEJOS, EN LA VÍA...
¡NO DESPLACÉIS LOS RAÍLES!... DE LEJOS, LA VÍA DEBE PARECER ABSOLUTAMENTE NORMAL... ATAD UN LAZO A CADA RAÍL Y CAMUFLADLO EN LAS HIERBAS...
¡PERFECTO! ERNIE, Y YOUNG, OS QUEDARÉIS AQUÍ... YA CONOCÉIS LAS ÓRDENES... ACTUAD A LA SEÑAL, Y LUEGO DESAPARECED... ¿ENTENDIDO?...
SÍ.
MIENTRAS, EN JULESBURG...
FOOD
CHEA
¡CHRIS!... ¡POR DIOS!... ¡TE ESTABA BUSCANDO!...
¡NADA DE NOMBRES, ¡IDIOTA!... HABLA MÁS BAJO Y SIÉNTATE... ¿QUÉ?... ¿TE HAN CONTRATADO?... ¿TIENES LOS DATOS QUE PEDÍA EL JEFE?...
ÉSTE ES UN DIBUJO DE LA DISTRIBUCIÓN DEL TREN... LOS GUARDIANES ESTÁN DELANTE Y DETRÁS, Y LA PÓLVORA EN MEDIO...
22A
¿Y EL DINERO?... ¿LA PAGA DE LOS OBREROS?
SEGURAMENTE, EN EL FURGÓN... HE ECHADO UNA OJEADA... HAY UNA GRAN CAJA FUERTE...
APÁÑATELAS PARA VIAJAR EN ESE FURGÓN... LLEVA BEBIDA PARA LOS CHICOS... Y ECHA DISCRETAMENTE ESTO EN LAS BOTELLAS.
¿Y LA ESCOLTA DEL VAGÓN DE COLA?...
EL PATRÓN YA LO HA PREVISTO... ÉSTAS SON SUS ÓRDENES... ESCUCHA...
¡INSTANTES MÁS TARDE...
¡HASTA LUEGO, COMPADRE!...
ENTRETANTO...
HAY ALGO RARO... GUFFIE Y SUS CHICAS NO ESTÁN EN JULESBURG... LAS HE BUSCADO POR TODAS PARTES...
¡BAH!... LO ESENCIAL ES QUE EL MENSAJE HAYA LLEGADO A TIEMPO... GUFFIE ES MUY RARA... HABRÁ DECIDIDO CAMBIAR DE RUTA SÚBITAMENTE...
Y EN ESE INSTANTE, EN EL FONDO DE UNA GARGANTA PERDIDA, A DIEZ MILLAS DE JULESBURG
¡HABRÍA TENIDO QUE SOSPECHAR QUE ESA RATA ASQUEROSA, DE JETHRO NOS HABÍA MONTADO UNA TRAMPA! ¡Y YO, ¡IDIOTA, QUE LE CREÍ CAPAZ DE UN SENTIMIENTO HUMANO!
VAMOS, MUÑECA... DEJA DE LADRAR... MAÑANA, PODRÉIS SEGUIR LA MARCHA.
22B

¡DIABLOS, ACABARÉ POR CREER QUE GUFFIE TE HACE TILÍN!... ¡DEJA DE INQUIETARTE POR ELLA!... SEGURAMENTE, ESOS JINETES QUE ENCONTRÓ SIGUEN PROTEGIÉNDOLA...
PREGUNTA AL TIPO QUE TRANSMITIÓ TU MENSAJE AL JEFE DE DEPÓSITO... ¡SEGURAMENTE ÉL SABRÁ ALGO!...
AH! ESTÁ... ¡VAMOS!...
¿GUFFIE PALMER? ¡CARAY... BUENA CHICA...! MIS COMPAÑEROS DE MARCHA ¡IBAN DIRECTAMENTE A FORT LARAMIE... ELLA PREFIRIÓ SEGUIRLOS PARA SEGUIR TENIÉNDOLE SU ESCOLTA...
¿LO VES?... ¡YA LA VOLVERÁS A VER! ¡AÚN NO ES LA SQUAW DE RED CLOUD!...
23A
EXTRAÑO... TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE TODO ESTO NO ESTÁ CLARO... ¡Y JURARÍA QUE HE VISTO A ESE MEXICANO EN ALGUNA PARTE!...
¡ES TOZUDO EL CHICO...!
LA NOCHE HA CAÍDO SOBRE JULESBURG. LAS LUCES SE HAN APAGADO, SALVO LAS DE LOS SALOONS DE MAIN STREET, QUE ESTÁN MENOS ANIMADOS QUE DE COSTUMBRE... DEBIDO A LA PROXIMIDAD AMENAZANTE DE LOS SIOUXS... UNO A UNO, SUBREPTICIAMENTE, LOS VOLUNTARIOS DE LA ESCOLTA VAN LLEGANDO AL DEPÓSITO DE LA U.P. NEGRO Y SILENCIOSO TAMBIÉN...
...A BRILLA AÚN EN EL DESPACHO DEL JEFE DEL DEPÓSITO...
AHÍ VAN LOS TRES MESES DE PAGA QUE SE DEBEN A LOS OBREROS DE LA VÍA... ¡YA ES HORA DE LLEVARLOS A LA CAJA FUERTE DEL FURGÓN!... ¡LAS LOCOMOTORAS YA ESTÁN A PUNTO...!
¡UN MOMENTO!..
LLAMARÉ A ALGUNOS HOMBRES, PARA ESCOLTAR ESOS SACOS HASTA EL TREN...
PREFIERO ASEGURAR PERSONALMENTE LA PROTECCIÓN DE ESE DINERO... ¡LO LLEVARÉ CONMIGO, EN EL VAGÓN DE LAS MUNICIONES!...
¿QUÉ?
23B

¡NI LO PIENSE!... ¡ESO ES CONTRARIO A TODOS LOS REGLAMENTOS!
¡ES UNA LOCURA, TENIENTE!... ¡DEJAR ESA FORTUNA FUERA DEL COFRE, A MERCED DE TODOS LOS VOLUNTARIOS...!
NADIE SABRÁ DÓNDE ESTÁ, APARTE DE NOSOTROS... ¡METAN ESOS PAQUETES DE DÓLARES EN MIS ALFORJAS!...
Y, LOS SACOS DE LA COMPAÑÍA LLENELOS DE PAPELES VIEJOS Y ENCIÉRRELOS CON TODAS LAS PRECAUCIONES DE COSTUMBRE EN LA CAJA FUERTE DEL FURGÓN, COMO SI LLEVARAN DE VERDAD EL DINERO...
NO... NO PUEDO ACEPTAR, TENIENTE... TENGO UNA GRAN RESPONSABILIDAD Y...
¡A PARTIR DE AHORA, SOY YO QUIEN LA ASUME!... ¡VAMOS, MÍSTER!...
¡PERO ME JUEGO EL PUESTO...!
TAMBIÉN LO PERDERÍA SI EL DINERO NO LLEGASE AL GENERAL DODGE!... LE PREVENGO... ME NIEGO A ENCARGARME DE TODO ESTO SINO PUEDO HACERLO COMO QUIERO...
SE EQUIVOCA, TENIENTE... AL MENOR PROBLEMA, USTED SERÁ EL RESPONSABLE...
24A
¡EN TODO CASO, EXIJO QUE ME FIRME UNA NOTA DE DESCARGO!... ¡Y ESTOS CABALLEROS SON TESTIGOS DEL INADMISIBLE CHANTAJE CON QUE USTED ME FUERZA A...!
¡MÁS VALE QUE VAYA LLENANDO LOS SACOS OFICIALES DE PAPELES VIEJOS!... Y SUBSTITUYA LAS MONEDAS DE PLATA POR PLACAS DE METAL PLANAS
A REGAÑADIENTES, EL HOMBRE DE LA U.P. SE RESIGNA A OBEDECER A BLUEBERRY...
¿ESTÁ LOCO DE ATAR?... ¡ESTE PAPEL PUEDE VOLVERSE CONTRA USTED!...
AQUÍ TIENE EL DESCARGO, MÍSTER... AHORA, LLAME A UNA ESCOLTA PARA LLEVAR SOLAMENTE EL DINERO HASTA EL FURGÓN... Y NI UNA PALABRA DE TODO ESTO A NADIE, NATURALMENTE...
¡LE ADVIERTO!... ¡SE JUEGA USTED SU CARRERA!... ¡QUIZÁ MÁS!...
MINUTOS MÁS TARDE...
EL DINERO DE LA PAGA... ¡MADRE DE DIOS!... ¡STEELFINGERS TENÍA RAZÓN!... DEBE HABER 300.000 DÓLARES...
¡YA ESTÁ SEGURO EL DINERO!... ¡LE HAGO RESPONSABLE, MILLS!...
¡YES SIR!...
24B

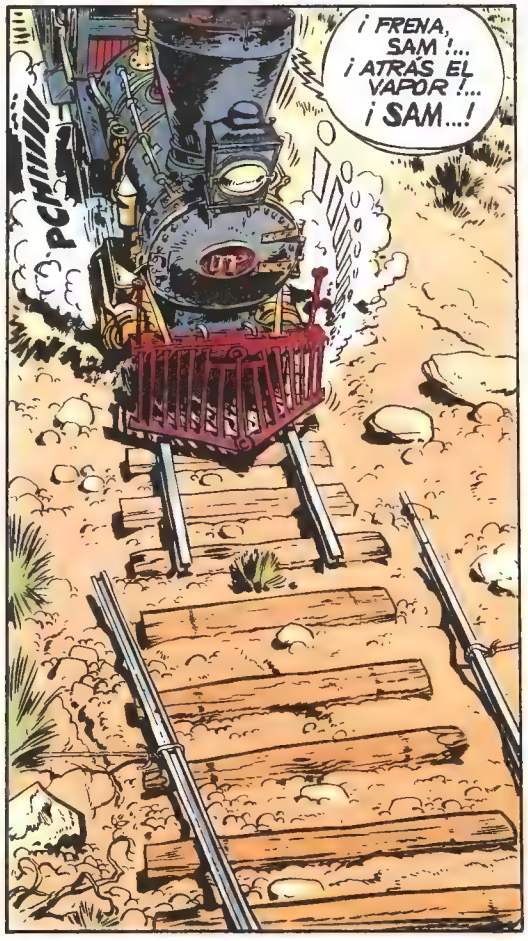
¡HEY, SIR!... ¿NO ME CONFÍA LA LLAVE DEL COFRE ?...
NO HACE FALTA... EL JEFE DE DEPÓSITO DEL CAMPAMENTO PRINCIPAL TIENE UN DUPLICADO... PODRÁ ABRIR LA CAJA AL LLEGAR... Y ESO DISMINUYE SU RESPONSABILIDAD, MILLS. BUEN VIAJE.
ENTRETANTO
ESCONDE LAS ALFORJAS ENTRE LOS EXPLOSIVOS... LUEGO, HAREMOS SUBIR A LOS HOMBRES...
NADIE SE FIJA EN NOSOTROS... TODOS ESTÁN COMO MOSCAS ALREDEDOR DEL FURGÓN...
ENTONCES...
¡VAMOS, KIDS! ¡MANTENED CERRADAS LAS PUERTAS DE LOS VAGONES Y ASOMAD SÓLO EN CASO DE VALEO!... ES PRECISO QUE LOS INDIOS SEAN SORPRENDIDOS...
¡NO HAGÁIS RUIDO!.. ¡TRATAD DE DORMIR UN POCO!... ¡MAÑANA, EL DÍA SERÁ LARGO!...
Y EN LA COLA DEL CONVOY...
ESPERAD, AMIGOS... OS ECHARÉ UNA MANO PARA CERRAR LA PUERTA...
O.K. ¡DATE PRISA!
¡YA ESTÁ!...
¡GRACIAS, CHICO!...
¡DE NADA, AMIGOS!... YA ESTÁIS ENCERRADOS COMO EN UNA RATONERA...
¿HAN MONTADO TODOS?... ¡EN MARCHA!..
¡EH!... ¡ESPERADME!...
¡BLOODY HELL!... ¿QUÉ HACÍAS AHÍ? ¡TÚ VAS DELANTE, TONTO!...
¡TODOS PODEMOS EQUIVOCARNOS, SEÑOR...!
PESADAMENTE, ENTRE NUBES DE HUMO Y CHIRRIDO DE LOS FRENOS, EL TREN DE SOCORRO SE HA PUESTO EN MARCHA CON TODAS LAS LUCES APAGADAS. POCO A POCO TOMA VELOCIDAD Y, DEJANDO ATRÁS UN JULESBURG DORMIDO, SE SUMERGE EN LA NOCHE HACIA SU INTERMINABLE Y PELIGROSO VIAJE...

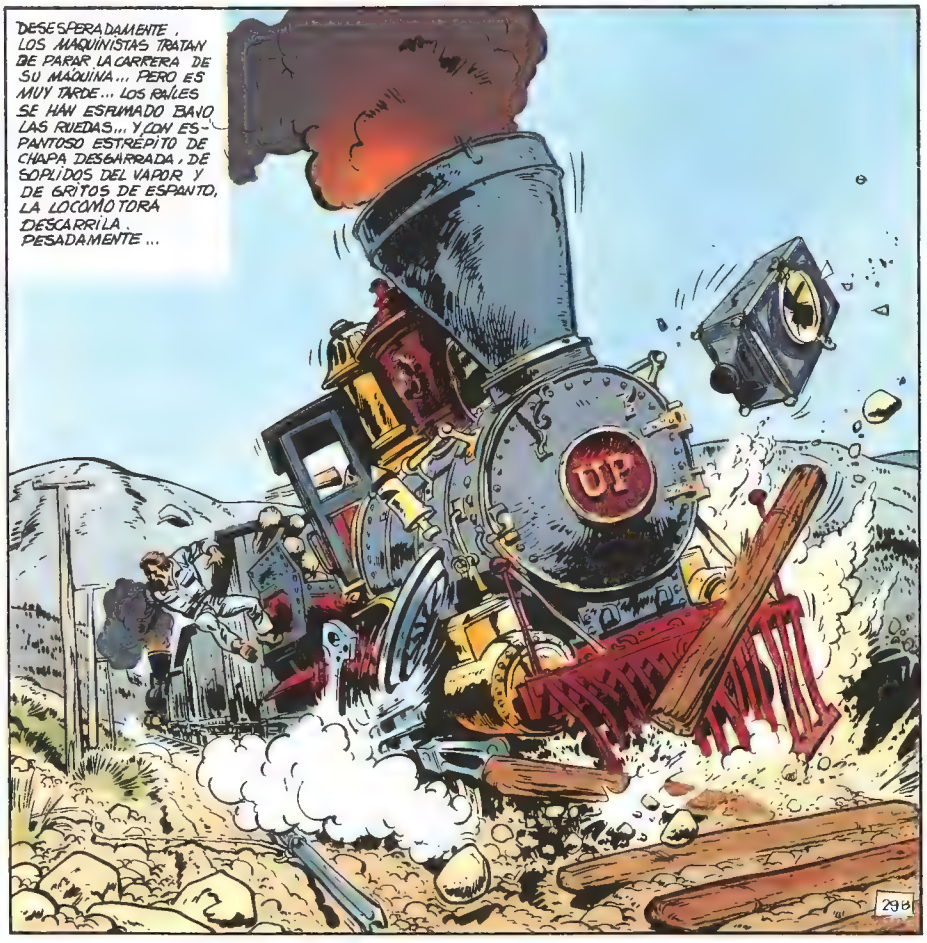
MUY PRONTO, LAS LUCES DE LA CIUDAD HAN DESAPARECIDO EN LA OSCURIDAD... ANTE EL TREN, SÓLO HAY EL INMENSO VACÍO DE LA PRADERA Y LA DOBLE CINTA RELUCIENTE DE LOS RAILES...
¡DAMN!... ¡ES UNA LOCURA CORRER A ESTA VELOCIDAD SIN VER NADA A DOS PIES DE DISTANCIA!
¡ORDEN DEL TENIENTE BLUEBERRY!... ¡LA LUZ DE LA LINTERNA HARÍA QUE NOS LOCALIZARAN DE LEJOS...! ¡BAH!... HASTA LA MADRUGADA, NO ENCONTRAREMOS CURVAS CERRADAS
MIENTRAS...
¡VAS A HACER EXPLOTAR TODO CON TU VELA.... MIKE!...
CUANDO HAYA SACADO ESTAS DOS PLANCHAS, TENDREMOS UNA HERMOSA SALIDA DE SOCORRO... ¡NUNCA SE SABE!...
EXP
EXPL
EN CASO DE NECESIDAD, PODREMOS DESLIZARNOS POR AHÍ DEBAJO DEL TREN...
AL MISMO TIEMPO, GUIADOS POR UN CHEYENNE, EL ESPÍA DE STEELFINGERS QUE SALIÓ DE JULESBURG A MEDIODÍA, ENCUENTRA A SU JEFE A ORILLAS DEL LODGE-POLE RIVER, DESPUÉS DE HABER REVENTADO 2 CABALLOS
¡CHRIS! ¡POR FIN!... ¿TE HA PASADO PEPE LOS ÚLTIMOS DATOS?...
¡HE GALOPADO SIN PARAR!... ¡EL TREN HA SALIDO ESTA NOCHE A LAS DIEZ! ¡TENGO INCLUSO SU COMPOSICIÓN, VAGÓN POR VAGÓN!...
28A
DESPUÉS...
LAS ARMAS Y LA PÓLVORA VAN EN ESTE VAGÓN... LOS VÍVERES A CADA LADO... LOS ROSTROS PÁLIDOS EN ESOS DOS VAGONES, DELANTE Y DETRÁS... ¡AHORA VERÉIS COMO VAMOS A ATACAR!...
ENTRETANTO, LOS ÚNICOS QUE VAN DESPIERTOS EN EL TREN QUE SIGUE SU CIEGA CARRERA EN LA NOCHE SON LOS MAQUINISTAS.
¡HACE CINCO HORAS QUE CORREMOS!... PRONTO AMANECERÁ... PERO, SI MANTENEMOS ESTA MARCHA, NOS FALTARÁ MADERA ANTES DE LLEGAR...
OTRA ORDEN DEL MILITAR... TENEMOS QUE PASAR LODGE-POLE ANTES DE DOS HORAS... ¡Y ES POSIBLE, YA LLEGAMOS A LAS COLINAS!
UNAS MILLAS MÁS ADELANTE...
¡EL CABALLO DE HIERRO LLEGA!... ¡ESTÁ LEJOS, PERO OIGO SU GALOPE!... ¡MI HERMANO "LUNA NEGRA" PUEDE ENVIAR LA SEÑAL!...
DE COLINA EN COLINA, OTROS VIGÍAS SE ENVÍAN LA SEÑAL DE UNO A OTRO...
26B

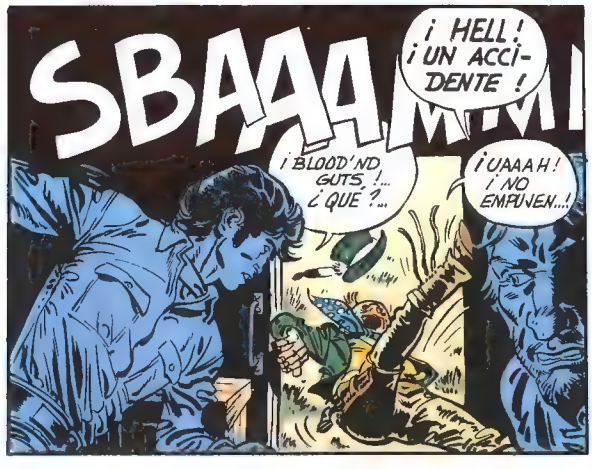
¡ALERTA !... ¡EL CABALLO DE HIERRO LLEGA !...
¡A LOS CABALLOS !
EN ESE INSTANTE, EN EL TREN, EN EL VAGÓN DE CABEZA...
¡ HEY !... ¡ALCOHOL ...!
¡UAAH !... ¡NO TENEMOS NI CAFÉ PARA DESPERTARNOS!...
¡ESTO DESPIERTA A TODO EL MUNDO, AMIGOS!...
¿ALCOHOL ?... EL TENIENTE HA PROHIBIDO EL ALCOHOL!
¡ASÍ LO MATE LA SED, A ESE!... SI TU NO QUIERES, NO BEBAS, YIEVO...
¡OH, SÓLO UN SORBITO CADA UNO...! ES BUENO Y CALIENTA, CHICOS ...!
¡ HA, HA, HA !... ¡MALDITO MEJICANO!.. ¡QUÉ BUENA IDEA HAS TENIDO !... ¡A TU SALUD...!
¡ ANDA COMPAÑERO !... ¿NO QUIERES, DE VERDAD ?... ¡VAMOS !...
NO PUEDO... ES EL REGLAMENTO DE LA COMPAÑÍA...
CUANDO LE TOCA, PEPE FINGE BEBER UN BUEN TRAGO...
¡ ES BUENO !.. ¡ME TOMARÍA OTRO LATIGAZO...!
ENTRETANTO...
¡ NADA, NI UN INDIO A LA VISTA SE DIRÍA QUE SE HAN IDO DE LA REGIÓN...
MI EXPERIENCIA ME DICE QUE MÁS VALE QUE DESCONFIEMOS...
UN CUARTO DE HORA MÁS TARDE.
¡AHÍ ESTÁ EL PUENTE DE LODGE-POLE RIVER! ¡REDUCE VELOCIDAD, SAM ...!
¡EH, VOSOTROS DOS !... ¡AHORA, TENÉIS QUE ABRIR BIEN LOS OJOS !...
EN ESE MOMENTO, EN EL FURGÓN...
¡ POR TODOS LOS DIABLOS DEL INFIERNO !... ¡ESTOS ¡IDIOTAS SE HAN DORMIDO !... ¡ RONCAN COMO LIRONES !... ¡ HEEE !... ¡DESPERTAOS, DIANTRE !... ¿QUÉ OS PASA ?... ¡OS DIJE QUE NO BEBIERAIS DE ESO ...!
¡IMPOSIBLE DESPERTAR A UNO SOLO DE ESTOS TIPOS... ¡HELL!... ESTE SUEÑO NO ES NORMAL...
MÁS VALE QUE DÉ LA ALERTA...
¡ NO TE LO ACONSEJO, VIEJO !... ¡MANOS ARRIBA !...
27B

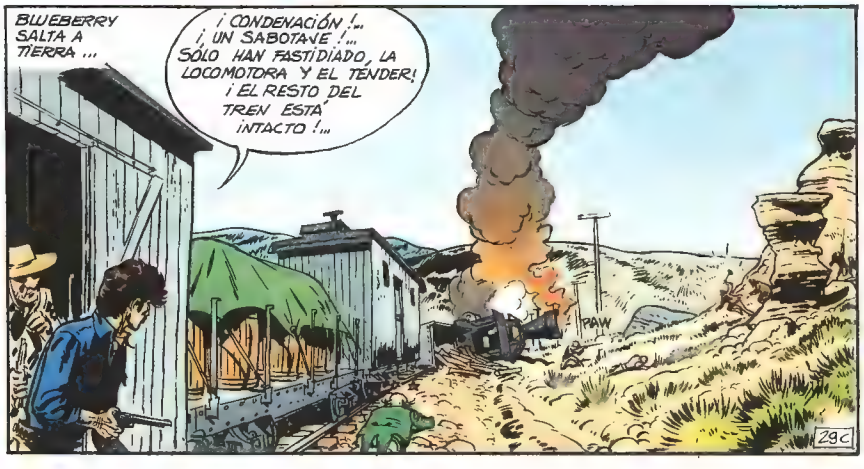
¡OH...! ¡EL MEXICANO!...
TE DIJE QUE BEBIERAS MI ALCOHOL, AMIGO... AHORA, ES PLOMO LO QUE TOMARÁS PARA DORMIR...
A LA ENTRADA DEL PUENTE, EL CONVOY SE HA DETENIDO DE REPENTE, CON UN LARGO CHIRRIDO DE FRENOS. TODO PARECE DESIERTO. PERO...
¡DAMN!... ¿QUÉ PASA AHORA?... ¿SE HABRÁ OÍDO ALGO ESE, MALDITO BLUEBERRY?... ¡HEY!... DOS HOMBRES BAJAN Y AVANZAN COMO GUÍAS, POR LA VÍA...
¡INSPECCIONAN EL PUENTE ANTES DE QUE EL TREN PASE SOBRE ÉL...
MIENTRAS SUM HAYA TENIDO TIEMPO DE ESCONDERSE...
BAJO EL PUENTE.
¡INFIERNO!... ¡HAN ESTADO A PUNTO DE VERME!...
O.K. NADA SOSPECHOSO... PUEDES HACERLES SEÑAL DE QUE LA VÍA ESTÁ LIBRE...
28A
UN MINUTO MÁS TARDE.
¡JIMMY, RED!... ¡PASAMOS!... ¡EMPIEZO A CREER QUE HEMOS GANADO A LOS INDIOS EN VELOCIDAD Y QUE ES MUY PROBABLE QUE LLEGUEMOS AL CAMPAMENTO DEL GENERAL DODGE!...
¡POR MIL MOFETAS!... ¡EL CIELO TE OIGA, CHICO!...
EN CUANTO HA FRANQUEADO EL PUENTE Y LOS GUARDIAS HAN MONTADO EN ÉL, EL TREN RECUPERA SU VELOCIDAD Y EMPRENDE A TODO VAPOR EL NUEVO TRAMO DE LÍNEA QUE SE ABRE ANTE ÉL...
PERO UNA SOMBRÍA SILUETA SE YERGUE EN UNA COLINA VECINA, Y...
¡EL TREN ESTÁ LLEGANDO AL TRAMO DE VÍA SABOTEADO! ¡VAMOS, CHRIS!... ¡LA SEÑAL!...
BLAM
29B

A LA SEÑAL DE VETHRO, UNOS METROS MÁS ADELANTE DEL TREN LANZADO A TODA VELOCIDAD, LOS SIOUX ESCONDIDOS A AMBOS LADOS DE LA VÍA HAN TIRADO CON TODAS SUS FUERZAS DE LOS LAZOS DISIMULADOS POR LAS HIERBAS Y SÓLIDAMENTE ATADOS A LOS RAÍLES...









DE REPENTE, TODAS LAS COLINAS VECINAS SE CORONAN DE CENTENARES DE JINETES SIOUX Y CHEYENNES, PINTADOS DE GUERRA, Y POR TODAS PARTES, SU MASA ESTRIDENTE BAJA LAS PENDIENTES AL GALOPE, HACIA EL TREN INMOVILIZADO APENAS A CIEN METROS DEL PUENTE SOBRE EL LODGE-POLE RIVER.
¡UNA LLUVIA DE BALAS Y FLECHAS CAE SOBRE LOS VAGONES Y LA LOCOMOTORA INTACTA!
HOOKA HEY!!
¡UNA TRAMPA!
¡POR TODAS LAS MOFETAS!... ¡LOS INDIOS!...
30A

ENTRETANTO...
¡HAY QUE DAR MARCHA ATRÁS!...
¡CREO QUE ES FACTIBLE! ¡EL FURGÓN SIGUE DE PIE Y EL ENGANCHE DEL TÉNDER PARECE ROTO...!

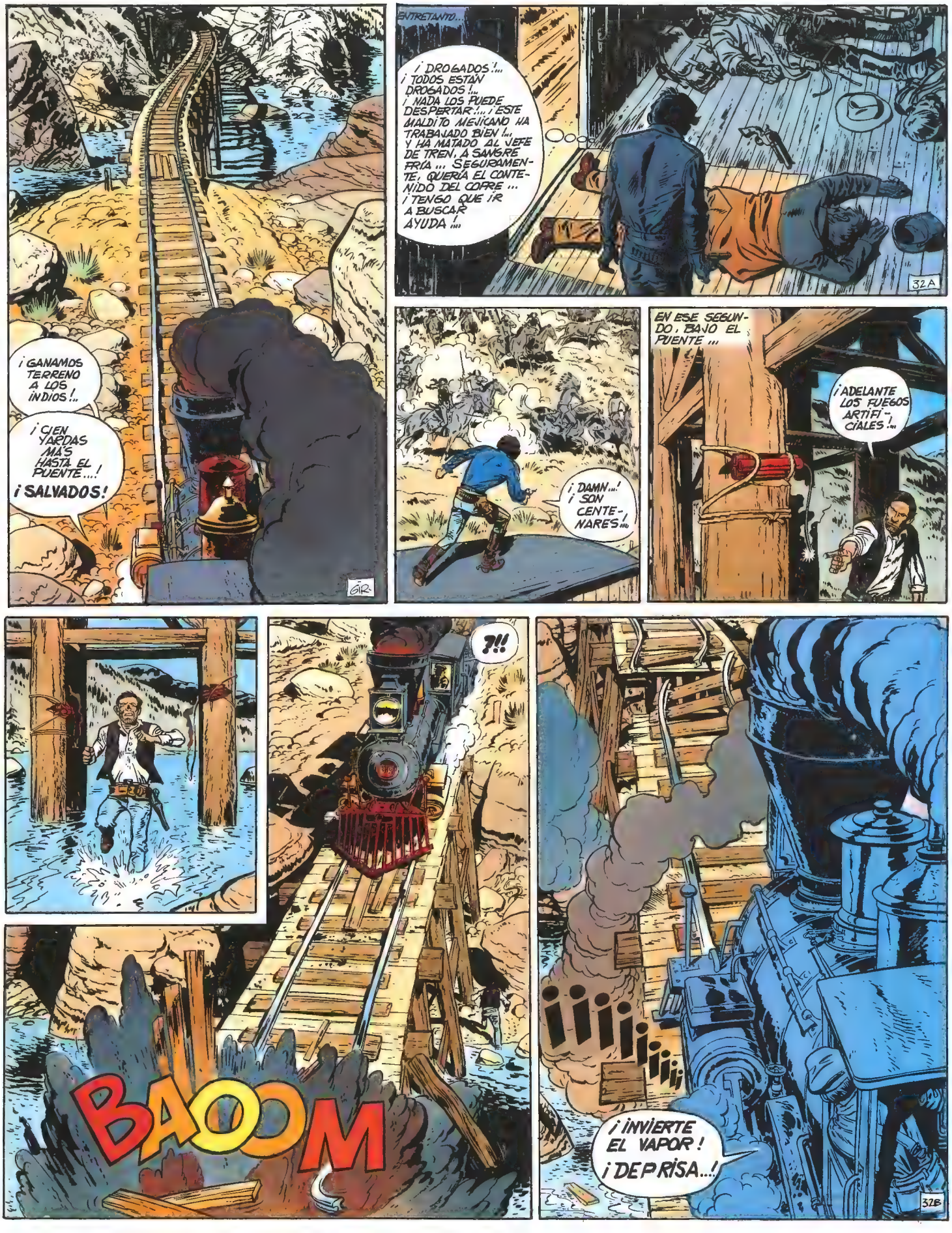
PERO YA EL TENIENTE Y SUS DOS COMPAÑEROS DEBEN ENFRENTARSE A ALGUNOS EMBOSCADOS QUE, ESCONDIDOS ENTRE LAS ROCAS, HAN PROVOCADO EL DESCARRILAMIENTO... EN TORNO DE LA LOCOMOTORA VOLCADA ACABA DE DESARROLLARSE UNA BREVE TRAGEDIA...
¡ESOS COYOTES HAN MATADO A LOS MAQUINISTAS Y VIGÍAS!...
PAW

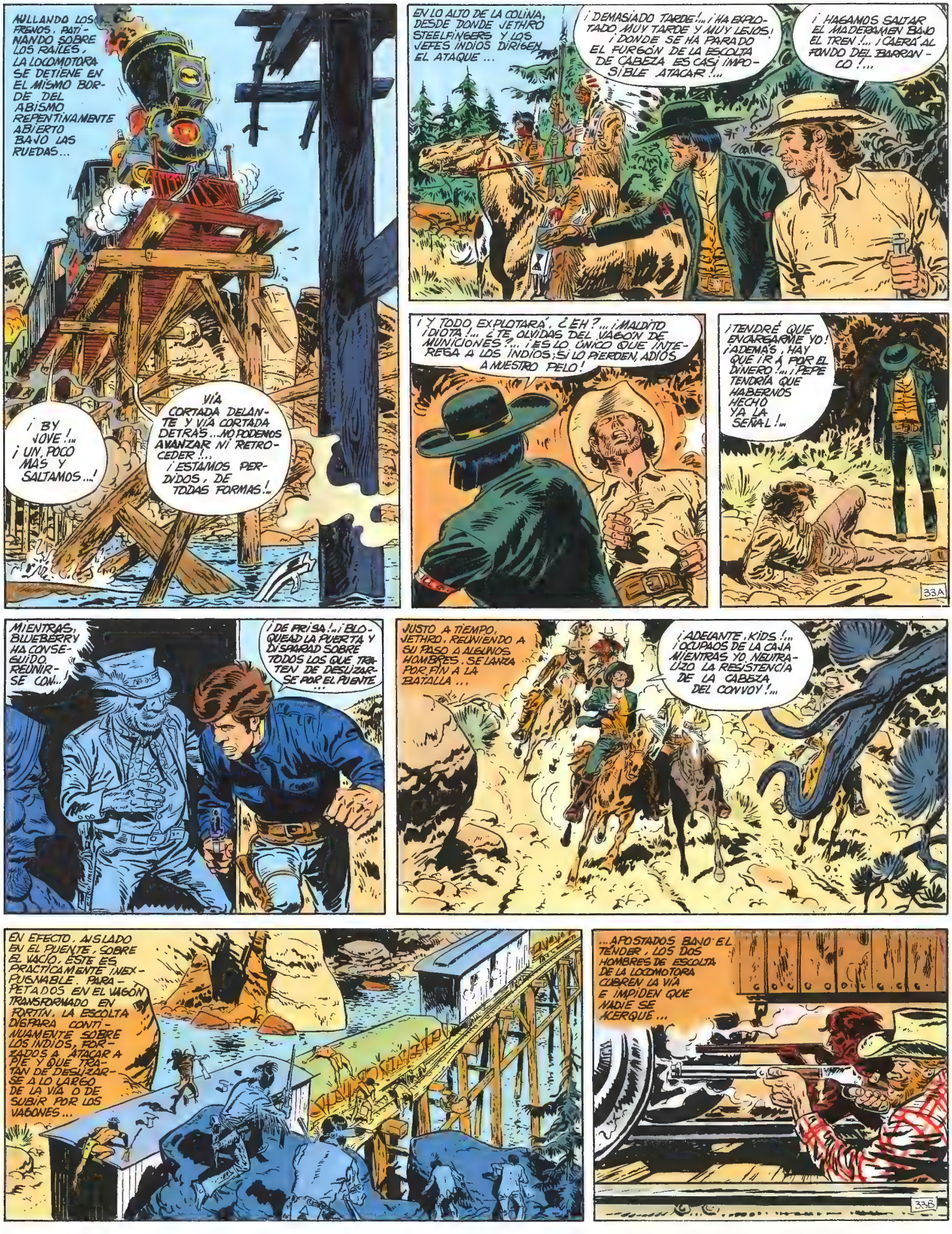
¡GUTS!... ¿QUÉ ESPERA LA ESCOLTA DEL FURGÓN PARA DISPARAR?... ¡ES INCREÍBLE...!

¡TRUENOS!... ¡ABRID FUEGO!... ¡Y DEJADME SUBIR!... ¡MALDITA SEA! ¿ESTÁIS TODOS MUERTOS DE MIEDO, AHÍ DENTRO?...
PAW

¡HA, HA, HA!... ¡ADIÓS, GRINGO...
30B

EN EL INSTANTE EN QUE PEPE IBA A APRETAR EL GATILLO, EL JEFE DEL TREN SE LANZA SOBRE LA PUERTA CORREDIZA...
¡ATENCIÓN, LOS DE FUERA!
¡CARAY!
BAM
PAW
?
EN EL INTERIOR, EL JEFE DE TREN HA PAGADO CARO SU ARROJO...
DESENMASCARADO, CONFIANDO SÓLO EN LA RAPIDEZ DE SU TIRO, PEPE ABRE BRUSCAMENTE LA PUERTA DEL FURGÓN... LAS DOS DETONACIONES ESTALLAN, SE CONFUNDEN ...
PAW
PAW
31A
¡OH, LA COLA!... ¡MARCHA ATRÁS! ¡DE PRISA! ¡LA CABEZA SE HA SOLTADO!... ¿QUÉ ESPERAIS? ¡AL PUENTE!...
¡STAN!... ¡ADELANTE!... ¡A TODO VAPOR!... ¡LA VÍA ESTÁ LIBRE AÚN!...
¡ATENCIÓN! ¡LOS INDIOS YA ESTÁN AHÍ!...
UN MORTAL SEGUNDO ENTRE NUBES DE VAPOR, LAS RUEDAS DE LA SEGUNDA LOCOMOTORA PATINAN SOBRE LOS RAÍLES...
PERO EL ACERO MUERDE EL ACERO PESADAMENTE, EL TREN SE PONE EN MARCHA, ACELERA, SE LANZA HACIA EL CERCANO PUENTE... JUSTO A TIEMPO... LA MASA AULLANTE DE JINETES INDIOS, SE DESPLIEGA, SE LANZA AL ASALTO...
31B


¡GANAMOS TERRENO A LOS INDIOS!..
¡CIEN YARDAS MÁS HASTA EL PUENTE...!
¡SALVADOS!
GIR
ENTRETANTO...
¡DROGADOS!... ¡TODOS ESTÁN DROGADOS!... ¡NADA LOS PUEDE DESPERTAR!... ¡ESTE MALDITO MEJICANO HA TRABAJADO BIEN!... Y HA MATADO AL JEFE DE TREN, A SANGRE FRÍA... SEGURAMENTE, QUERÍA EL CONTENIDO DEL COFRE... ¡TENGO QUE IR A BUSCAR AYUDA!...
32A
¡DAMN...! ¡SON CENTENARES...!
EN ESE SEGUNDO, BAJO EL PUENTE...
¡ADELANTE LOS FUEGOS ARTIFICIALES!...
?!!
BAOOM
¡¡¡¡¡¡
¡¡¡¡¡¡
¡¡¡¡¡¡
¡INVIERTE EL VAPOR! ¡DEPRISA...!
32B


CHIRRIANDO LOS FRENOS, PATINANDO SOBRE LOS RAILES, LA LOCOMOTORA SE DETIENE EN EL MISMO BORDE DEL ABISMO REPENTINAMENTE ABIERTO BAJO LAS RUEDAS...
¡BY JOVE!... ¡UN POCO MÁS Y SALTAMOS...!
VÍA CORTADA DELANTE Y VÍA CORTADA DETRÁS... ¡NO PODEMOS AVANZAR NI RETROCEDER!... ¡ESTAMOS PERDIDOS, DE TODAS FORMAS!
EN LO ALTO DE LA COLINA, DESDE DONDE JETHRO STEELFINGERS Y LOS JEFES INDIOS DIRIGEN EL ATAQUE...
¡DEMASIADO TARDE!... ¡HA EXPLOTADO MUY TARDE Y MUY LEJOS! ¡DONDE SE HA PARADO EL FURGÓN DE LA ESCOLTA DE CABEZA ES CASI IMPOSIBLE ATACAR!...
¡HAGAMOS SALTAR EL MADERAMEN BAJO EL TREN!... ¡CAERÁ AL FONDO DEL BARRANCO!...
¡Y TODO EXPLOTARÁ, ¿EH?... ¡MALDITO ¡IDIOTA!... ¿TE OLVIDAS DEL VAGÓN DE MUNICIONES?... ¡ES LO ÚNICO QUE INTERESA A LOS INDIOS; SI LO PIERDEN, ADIÓS A NUESTRO PELO!
¡TENDRÉ QUE ENCARGARME YO! ¡ADEMÁS, HAY QUE IR A POR EL DINERO!... ¡PEPE TENDRÍA QUE HABERNOS HECHO YA LA SEÑAL!...
33A
MIENTRAS, BLUEBERRY HA CONSEGUIDO REUNIRSE CON...!
¡DE PRISA!... ¡BLOQUEAD LA PUERTA Y DISPARAD SOBRE TODOS LOS QUE TRATEN DE DESLIZARSE POR EL PUENTE...
JUSTO A TIEMPO, JETHRO, REUNIENDO A SU PASO A ALGUNOS HOMBRES, SE LANZA POR FIN A LA BATALLA...
¡ADELANTE, KIDS!... ¡OCUPAOS DE LA CAJA MIENTRAS YO NEUTRALIZO LA RESISTENCIA DE LA CABEZA DEL CONVOY!...
EN EFECTO, AISLADO EN EL PUENTE, SOBRE EL VACÍO, ESTE ES PRACTICAMENTE INEXPUGNABLE. PARAPETADOS EN EL VAGÓN TRANSFORMADO EN FORTÍN, LA ESCOLTA DISPARA CONTINUAMENTE SOBRE LOS INDIOS, FORZADOS A ATACAR A PIE Y QUE TRATAN DE DESLIZARSE A LO LARGO DE LA VÍA O DE SUBIR POR LOS VAGONES...
...APOSTADOS BAJO EL TENDER, LOS DOS HOMBRES DE ESCOLTA DE LA LOCOMOTORA CUBREN LA VÍA E IMPIDEN QUE NADIE SE ACERQUE...
33B

¡RED CLOUD!...¡QUE TUS BRAVOS DISPAREN FLECHAS DE FUEGO SOBRE EL VAGÓN MÁS CERCANO AL CABALLO DE HIERRO!
¡PERO CUIDADO!...QUE NO TOQUEN EL OTRO COCHE... AHÍ ESTÁN LA PÓLVORA Y LAS ARMAS...
DE INMEDIATO, UNA NUBE DE ESTELAS VUELA HACIA EL FURGÓN DEL QUE PARTEN LAS DESCARGAS MÁS MORTALES
¡VAMOS, CHICOS!...¡SI PEPE HA CUMPLIDO MIS ÓRDENES, ESOS COYOTES NO SABRÁN QUÉ ESTÁN ENCERRADOS EN EL VAGÓN!... ¡SE ASARÁN COMO CERDOS!...
PRONTO, LA MADERA DE LAS PAREDES, RESECA POR EL VIENTO Y EL SOL EMPIEZA A CALCINARSE SOLTANDO UNA ESPESA HUMAREDA QUE MOLESTA A LOS TIROS DE LOS DEFENSORES...
¡FUEGO!
¡HAY QUE APAGARLO CON AGUA DEL TÉNDER!...¡ABRID LA PUERTA!..
¡DAMNED!... ¡ESTÁ BLOQUEADA!... ¡ALGUIEN LA HA CERRADO CON EL PESTILLO EXTERIOR!...
¿QUÉ?
34A
¡VAMOS A MORIR, ASFIXIADOS O ABRASADOS!... ¡UN HACHA!...¡DE PRISA!... ¡HAY QUE DERRIBAR UNA PARED!...
EN EL VAGÓN DE LAS MUNICIONES...
¡MIKE!...¡ESOS HOMBRES HAN DEJADO DE DISPARAR! ¡DAMNED!... ¡SU VAGÓN ESTÁ ARDIENDO!..
¿QUÉ?
PERO OTRO PELIGRO AMENAZA A LOS SITIADOS...
¡ADELANTE!
PRONTO...
LOS ROSTROS PÁLIDOS DEL VAGÓN QUE ARDE ESTÁN A PUNTO DE UBERARSE..HAY QUE ACTUAR
¡YO ME ENCARGO! ¡QUE LOS BRAVOS ATAQUEN EL VAGÓN DE LA PÓLVORA Y ME CUBRAN LA PROGRESIÓN!
¡CUIDADO! ¡LOS INDIOS! ¡FUEGO A DISCRECIÓN!
¡CHACALES!... ¡ESTÁN EMBOSCADOS BAJO EL VAGÓN PLANO!..
34B

A PESAR DEL FUEGO INFERNAL DESENCADENADO POR BLUEBERRY Y SUS AMIGOS, UNA NUBE DE PIELES ROJAS HA LOGRADO PONER EL PIE SOBRE EL TECHO DE ESE VAGÓN... Y DIRIGIDOS POR STEELFINGERS, LOS GUERREROS SIGUEN DE TECHO EN TECHO, DE VAGÓN EN VAGÓN, HACIA LA LOCOMOTORA...

¡VAMOS!... ¡LA ESCOLTA VA A SALIR!... ¡EL FUEGO LES IMPIDE DISPARAR!... ¡APROVECHEMOS PARA LLEGAR A LA CABEZA DEL TREN!...

PAW

¡MALDICIÓN! ¡LOS INDIOS ESTÁN SOBRE NOSOTROS!

¡ES EL FIN! ¡EMPIEZAN A DESTRUIR EL TECHO!...

¡NO ES EL FIN!... ¡PODEMOS DISPARAR A TRAVÉS DEL TECHO!...

¡DISPARAD A TODAS PARTES DONDE ASOME UN INDIO!...

PAM PAM

35A

MIENTRAS

¡HAMMER! ¡SUELTA EL VAGÓN DE ATRÁS! ¡DATE PRISA, VÁMOS!

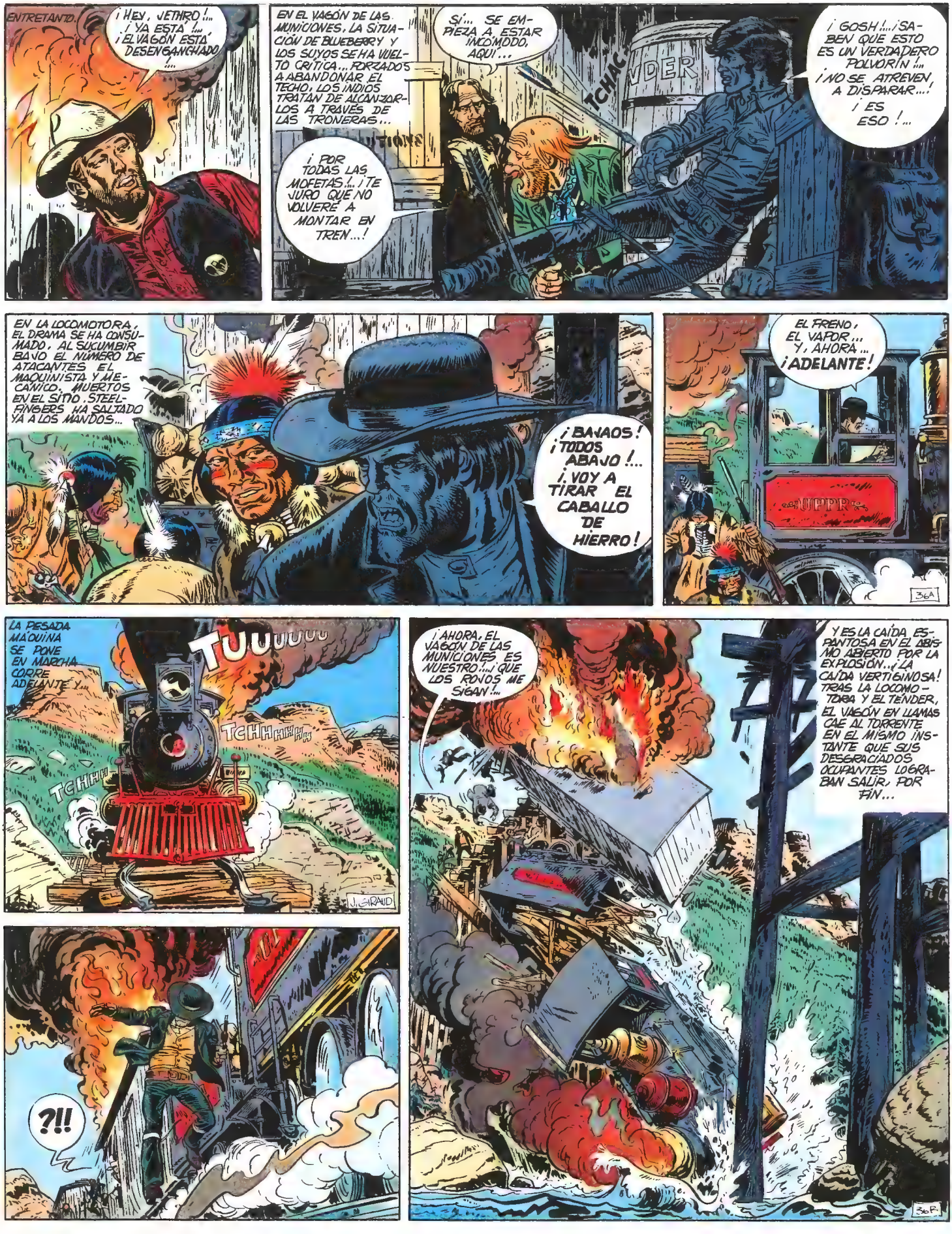
¡ADELANTE!... ¿TIENEN MIEDO LOS BRAVOS DEL FUEGO?...

BAWG

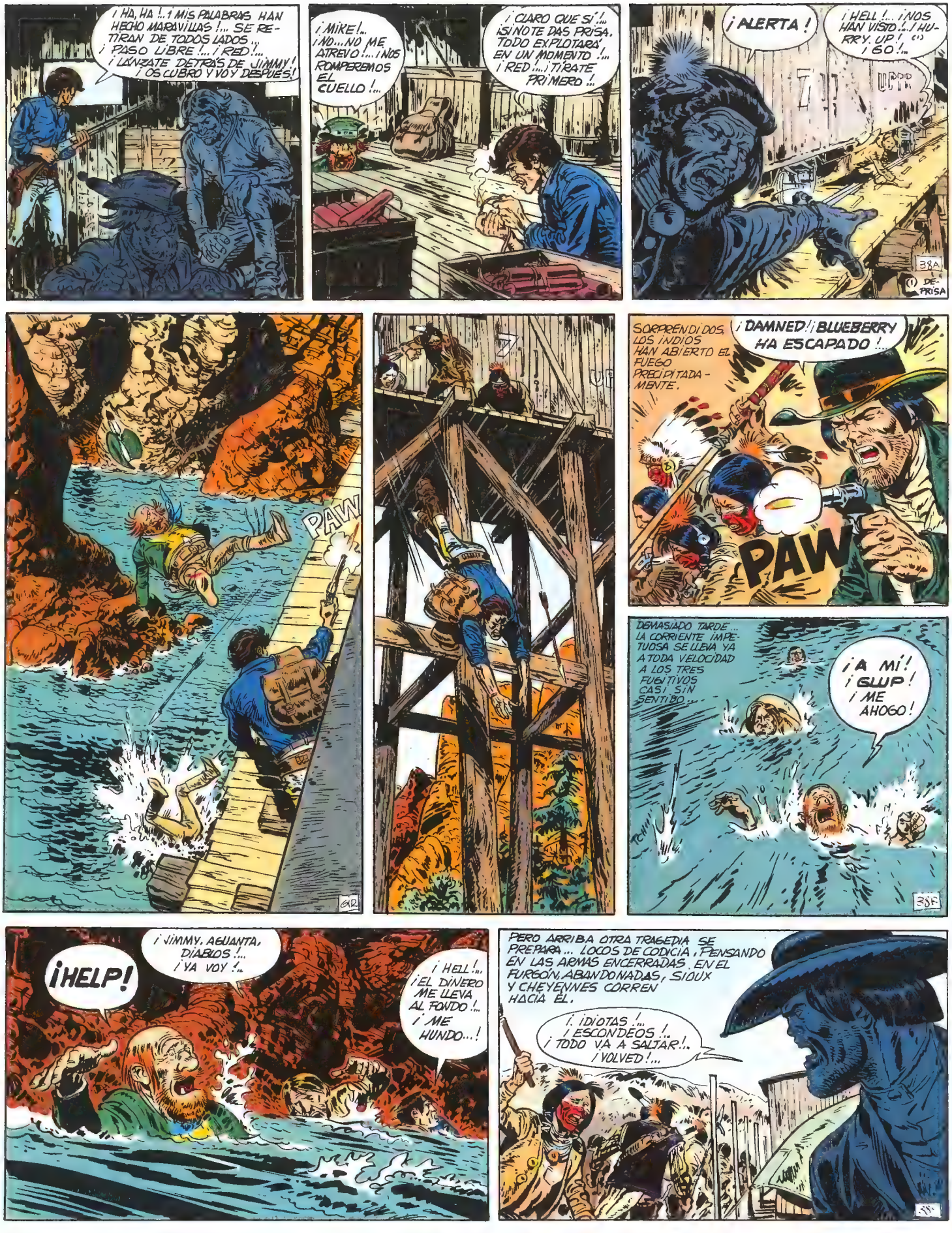
PAW

¡EL CABALLO DE HIERRO ES VUESTRO!

35B


ENTRETANTO...
¡HEY, JETHRO!... ¡YA ESTÁ!... ¡EL VAGÓN ESTÁ DESENGANCHADO!...
EN EL VAGÓN DE LAS MUNICIONES, LA SITUACIÓN DE BLUEBERRY Y LOS SUYOS SE HA VUELTO CRÍTICA... FORZADOS A ABANDONAR EL TECHO, LOS INDIOS TRATAN DE ALCANZARLOS A TRAVÉS DE LAS TRONERAS...
¡POR TODAS LAS MOFETAS!... ¡TE JURO QUE NO VOLVERÉ A MONTAR EN TREN...!
SÍ... SE EMPIEZA A ESTAR INCÓMODO, AQUÍ...
TCHAC
VDER
¡GOSH!... ¡SABEN QUE ESTO ES UN VERDADERO POLVORÍN!... ¡NO SE ATREVEN A DISPARAR...! ¡ES ESO!...
EN LA LOCOMOTORA, EL DRAMA SE HA CONSUMADO. AL SUCUMBIR BAJO EL NÚMERO DE ATACANTES EL MAQUINISTA Y MECÁNICO, MUERTOS EN EL SITIO. STEELFINGERS HA SALTADO YA A LOS MANDOS...
¡BAJAOS! ¡TODOS ABAJO!... ¡VOY A TIRAR EL CABALLO DE HIERRO!
EL FRENO, EL VAPOR... Y, AHORA... ¡ADELANTE!
UPPR
36A
LA PESADA MÁQUINA SE PONE EN MARCHA, CORRE ADELANTE Y...
TUUUUUU
TCHHHHHHH
TCHHH
J. GIRAUD
?!!
¡AHORA, EL VAGÓN DE LAS MUNICIONES, ES NUESTRO!... ¡QUE LOS ROJOS ME SIGAN!...
Y ES LA CAÍDA ESPANTOSA EN EL ABISMO ABIERTO POR LA EXPLOSIÓN... ¡LA CAÍDA VERTIGINOSA! TRAS LA LOCOMOTORA Y EL TENDER, EL VAGÓN EN LLAMAS CAE AL TORRENTE EN EL MISMO INSTANTE QUE SUS DESGRACIADOS OCUPANTES LOGRABAN SALIR, POR FIN...
36B

POR LAS TRONERAS DE SU FURGÓN, BLUEBERRY Y SUS AMIGOS, PARALIZADOS POR EL HORROR, HAN ASISTIDO, IMPOTENTES, A LA
¡LA ESCOLTA!... ¡HAN CAÍDO TODOS AL FONDO, CON LA LOCOMOTORA!...
¡POR TODAS LAS MOFETAS!... ¿CÓMO HAN SABIDO LOS ¡NDIOS PONER LA EN MARCHA?
¡BLOODY HELL!... ¡AHÍ, MIRAD!... ¡ENTRE LOS SIOUX!... ¡JETHRO STEEL-FINGERS!... ¡GOSH!... ¡AHORA LO ENTIENDO TODO!...
¡POR ESO, EL MALDITO MEJICANO ESTABA A BORDO DEL TREN!... ¡TRABAJABA PARA JETHRO!... ¡Y ESE BANDIDO SE HA UNIDO A LOS ¡NDIOS PARA ROBAR LA PAGA!...
¡Y LA CONSEGUIRÁ, HIJO! ¡SEGURO!
¡NO TAN SEGURO! ¡AÚN NO SABE QUE EL DINERO ESTÁ AQUÍ!...
LOS ¡NDIOS PARECEN HABERSE RETIRADO...
SÓLO SE REAGRUPAN PARA EL ASALTO FINAL.
VAMOS, HAY QUE APROVECHAR ESTE RESPIRO PARA RECURRIR A NUESTRA OPORTUNIDAD DE HUIR...
BLUEBERRY ABRE RÁPIDAMENTE EL AGUJERO QUE ANTES PRACTICÓ EN EL SUELO.
¡POR AQUÍ! SALTANDO AL RÍO!
¿DE... TAN ALTO?... ¡NI HABLAR!
¿HUIR? ¿ESTÁS LOCO? ¿POR DÓNDE?
37A
COMO QUIERAS... ES UN BUEN SALTO, PERO ERES LIBRE SI PREFIERES EL POSTE DE TORTURAS...
¡PERO... MIL MOFETAS! ¡YO NO SÉ NADAR!
EXCELENTE OCASIÓN PARA APRENDER. RED SE OCUPARÁ DE TI, YO DEL DINERO... WELL... EL PASO PARECE LIBRE, AHÍ ABAJO...
HELL... ¿HAS VISTO ESA CORRIENTE...?
CLARO... ELLA NOS LLEVARÁ EN SEGUIDA LEJOS DE LOS ¡NDIOS...
¡SHUT UP!... ¡ESCUCHAD ESO!
¡HEY! ¡BLUEBERRY!
¡ESCUCHADME BIEN, BLOODY PIGS!... ¡OS DOY UNA OPORTUNIDAD PARA SALVAR LA PIEL!... ¡TIRAD LAS ARMAS Y SALID! ¡MANOS ARRIBA!... ¡TODO LO QUE QUEREMOS ES EL CONTENIDO DEL VAGÓN!...
¡VEN A BUSCARLO, BANDIDO!... ¡PERO DATE PRISA, PORQUE TODO VA A SALTAR!... ¡PERDIDO POR PERDIDO, LO PREFIERO ASÍ!...
¡MALDICIÓN!... ¡ATRÁS!... ¡VAMOS, ESCONDEOS! ¡ESE COYOTE ES CAPAZ DE TODO!... ¡QUIERE LLEVARNOS A LA MUERTE CON ÉL!
37B


¡HA, HA!... ¡MIS PALABRAS HAN HECHO MARAVILLAS!... SE RETIRAN DE TODOS LADOS... ¡PASO LIBRE!... ¡RED!... ¡LÁNZATE DETRÁS DE JIMMY! ¡OS CUBRO Y VOY DESPUÉS!
¡MIKE!... ¡NO... NO ME ATREVO!... ¡NOS ROMPEREMOS EL CUELLO!...
¡CLARO QUE SÍ!... ¡SI NO TE DAS PRISA, TODO EXPLOTARÁ EN UN MOMENTO!... ¡RED...! ¡TÍRATE PRIMERO!...
¡ALERTA!
¡HELL!... ¡NOS HAN VISTO!... ¡HURRY UP! ¡GO!...
38A
DE-PRISA
PAW
SORPRENDIDOS, LOS INDIOS HAN ABIERTO EL FUEGO PRECIPITADAMENTE.
¡DAMNED! ¡BLUEBERRY HA ESCAPADO!...
PAW
DEMASIADO TARDE... LA CORRIENTE IMPETUOSA SE LLEVA YA A TODA VELOCIDAD A LOS TRES FUGITIVOS CASI SIN SENTIDO...
¡A MÍ! ¡GLUP! ¡ME AHOGO!
TCHU
38B
¡HELP!
¡JIMMY, AGUANTA, DIABLOS!... ¡YA VOY!...
¡HELL!... ¡EL DINERO ME LLEVA AL FONDO!... ¡ME HUNDO...!
PERO ARRIBA OTRA TRAGEDIA SE PREPARA... LOCOS DE CODICIA, PENSANDO EN LAS ARMAS ENCERRADAS EN EL FURGÓN, ABANDONADAS, SIOUX Y CHEYENNES CORREN HACIA ÉL.
¡¡IDIOTAS!... ¡ESCONDEOS!.. ¡TODO VA A SALTAR!.. ¡VOLVED!...
38

MIENTRAS LA TERRIBLE CORRIENTE DEL LODGE-POLE RIVER ARRASTRA A BLUEBERRY Y SUS AMIGOS EN SU CARRERA VERTIGINOSA, SOBRE EL PUENTE, DECENAS DE INDIOS EBRIOS DE PILLAJE, TOMAN AL ASALTO EL VAGÓN DE MUNICIONES A PESAR DE LAS ADVERTENCIAS DE JETHRO...
¡CUIDADO! ¡VOLVED!
Y, AL MISMO INSTANTE EN QUE LOS GUERREROS ROJOS, LLEGAN POR FIN AL BOTÍN CODICIADO...
EXPL
39A
SBAAAM
DOS MILLAS MÁS ABAJO...
AAAAAAWOOOOOM
¡EL FURGÓN ACABA DE SALTAR...! ¡ESO NOS DA UN NUEVO RESPIRO!...
MUCHO MÁS TARDE...
¡OUF!... ¡SALVADOS!... ¡HE CREÍDO CIEN VECES QUE LOS REMOLINOS ME ARRASTRARÍAN AL FONDO, CON EL DINERO!
39B
¡BEEEH! ¡QUÉ CANTIDAD DE AGUA HE BEBIDO! ¡Y SIN UNA GOTA DE WHISKY QUE METERME DENTRO!...
¡AÚN NO HEMOS SALIDO DEL APRIETO! SIN CABALLOS, NO TENEMOS NINGUNA OPORTUNIDAD.
¡O.K!... ¡LOS BILLETES NO HAN SIDO DAÑADOS POR EL BAÑO!...
ENTRETANTO, STEELFINGERS, MILAGROSAMENTE ESCAPADO DE LA EXPLOSIÓN, SE HA UNIDO A SUS HOMBRES, CERCA DEL FURGÓN DE LA CAJA FUERTE.
¡ESA BASURA DE LA U.P. NOS HA ENGAÑADO, JETHRO! ¡NI UN CENTAVO EN EL COFRE, SÓLO PAPELES VIEJOS...! ¡DAMN!..
¡ES IMPOSIBLE! ¡BLOODY HELL...! ¡EL DINERO ESTABA EN OTRA PARTE! ¡HEY! ¡LAS ALFORJAS QUE LLEVABA BLUEBERRY...!
¡TANTO TRABAJO PARA NADA!
39C

¡A LOS CABALLOS!... ¡BLUEBERRY SE HA IDO CON EL DINERO!... ¡NECESITAMOS SUS ALFORJAS! ¡SEGUIREMOS LAS ORILLAS DEL RÍO!...
¡MANO DE HIERRO NO SE IRÁ!
MIS BRAVOS HAN AYUDADO A MANO DE HIERRO... ¡MUCHOS HAN MUERTO POR NADA!... ¡NO TENEMOS NI LOS FUSILES NI LAS BALAS QUE NOS PROMETISTE!...
¿QUÉ?
¡Y AHORA MANO DE HIERRO QUIERE DEJAR A LOS GUERREROS ROJOS.. ¡HUYE Y LOS DEJA...! ¡TAN DESARMADOS COMO ANTES, A MERCED DE LOS CASACAS AZULES!
¡HELL!... ¡NO ES CULPA MÍA SI NARIZ ROTA HA HECHO EXPLOTAR EL VAGÓN DE LAS ARMAS!... ¡MANO DE HIERRO NO TRATA DE HUIR DE LA CÓLERA DE RED-CLOUD Y SITTING-BULL! ¡SÓLO QUIERO ATRAPAR A ESE PERRO DE NARIZ ROTA!...
¿PARA QUÉ?... ¡LOS HOMBRES ROJOS HAN MANTENIDO SU PROMESA DE DESTRUIR EL CABALLO DE HIERRO!... ¡A TI TE TOCA AHORA CUMPLIR LA TUYA Y DARNOS ARMAS!... ¡SI NO, LA CABELLERA DE MANO DE HIERRO ADORNARÁ MI WAMPUM!...
¡PERO...! ¡MALDITA CABEZA DE MULA!. ¿NO ENTIENDES QUE LAS FIGURAS VERDES QUE LLEVA NARIZ ROTA SERVIRÁN PARA COMPRAR TODAS LAS ARMAS QUE QUERÁIS? ¡ES LA ÚNICA POSIBILIDAD!
40A
NINGÚN BLANCO NOS VENDERÁ ARMAS. ¡NI POR METAL AMARILLO!
QUIZÁ. PERO YO SÍ PUEDO COMPRAR PARA VOSOTROS, TANTAS COMO QUERÁIS... SI RECUPERO LOS DÓLARES... ¡PERO CADA MINUTO QUE PASA AUMENTAN LAS OPORTUNIDADES DE NARIZ ROTA!... ¡INFIERNOS!... ¡OS DOY MI PALABRA!...
¡SEA!... ¡PERO MANO DE HIERRO DEBERÁ SER ESCOLTADO POR LOS ROJOS!
¡Y QUE SEPA QUE ES LA ÚLTIMA VEZ QUE ESCUCHAMOS SUS PALABRAS!... ¡SI EN UNA LUNA, NO TENEMOS LOS FUSILES PROMETIDOS, LAMENTARÁ HABER NACIDO!... ¡HE DICHO!...
¡O.K. O.K.. YA HE ENTENDIDO: A CABALLO!
MÁS TARDE...
¡HEY, JETHRO! ¡SUPONGO QUE NO PIENSAS GASTAR EL DINERO EN ARMAS PARA ESOS EMPLUMADOS...!
¡CARGADOS COMO VAN, BLUEBERRY Y LOS OTROS DOS NO PUEDEN HABERSE ALEJADO MUCHO DEL AGUA!
¡NO ESTOY LOCO!... ¡EN CUANTO TENGAMOS LA PASTA, NOS LIBRARÉ DE ELLOS!...
408

MIENTRAS QUE, DIRIGIDOS POR STEELFINGERS, DOS FUERTES GRUPOS DE SIOUX Y CHEYENNES BAJAN, CADA UNO POR UNA ORILLA, A LO LARGO DEL LODGE-POLE RIVER, UNAS MILLAS MÁS ABAJO...
¡UF!... ¡ESTO YA VA MEJOR!
ME PREGUNTO CÓMO PUDO HABER IDO A PARAR A MANOS DEL MEJICANO Y STEELFINGERS
MI MENSAJE PARA EL JEFE DEL DEPÓSITO...
¡NO PIENSES MÁS, HIJO!... ¡ESA CONDENADA GUFFIE TE TRAICIONÓ!... ¡TE EQUIVOCASTE AL FIARTE DE ESA BUENA MUJER...! Y AHORA, MÁS VALE QUE NO NOS ENTRETENGAMOS MÁS...
ESTAMOS A 140 MILLAS(1) AL MENOS DE JULESBURG... ¡IMPOSIBLE RECORRER EL CAMINO A PIE, SOBRE TODO, CON ESAS ALFORJAS QUE PESAN UNA TONELADA...
PERO... MIL MOFETAS...! ¡AHORA ME ACUERDO!...
(1) 224 Km
"AUBURN STATION" ESTÁ SÓLO A DOS DÍAS DE MARCHA...
¿Y QUÉ?... ES UN BARRACÓN EN RUINAS... LO EVACUARON HACE TIEMPO Y EL TELÉGRAFO ESTÁ CORTADO...
¡EXACTO!... PERO LO QUE VOSOTROS NO SABÉIS, CORDERITOS, ES QUE ALLÍ HAY UNA VAGONETA QUE SERVÍA PARA LA CONSERVACIÓN DE LA VÍA... ¡CON ESE APARATO, LLEGARÍAMOS A JULESBURG EN TRES DÍAS!...
SÍ... SI LOS INDIOS HAN DEJADO DE VIGILAR LA VÍA, Y ESO...
¡A ESTAS HORAS, TODAS LAS BANDAS QUE PULULAN DESDE AQUÍ HASTA JULESBURG DEBEN CONOCER YA NUESTRA FUGA...!
GIRAUD
4/A
DE TODAS LAS FORMAS, ES DEMASIADO ARRIESGADO LLEVAR CON NOSOTROS TODO ESTE DINERO... NOS PUEDEN CAPTURAR... VAMOS A ESCONDERLO!...
¿QUÉ? ¿LO VAS A DEJAR AQUÍ?...
YA VENDREMOS A BUSCARLO MÁS TARDE... ¡MIRA! ALLÍ HAY UN PUNTO DE REFERENCIA IDEAL...
DESPUÉS...
¡YA ESTÁ!... ¡LAS ALFORJAS ESTÁN ENTERRADAS!... ¡TRAED PIEDRAS PARA DISIMULAR EL AGUJERO...!
¡PERFECTO!... NADIE BUSCARÁ EL DINERO AHÍ...
¡CHIST!... ¡ESCUCHAD!...
¡CABALLOS! ¡LOS INDIOS!
¡AHÍ ESTÁN!... ¡EXPLORAN LAS DOS ORILLAS!...
¡ESOS DEMONIOS NOS ENCONTRARÁN! ¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡HELL!... ¡CON ESE BANDIDO DE JETHRO A LA CABEZA!... ¡VAMOS! ¡BORREMOS LAS HUELLAS Y BUSQUEMOS UN ESCONDITE!
¡NO SE PUEDEN HABER DEJADO ARRASTRAR MÁS LEJOS, POR LA CORRIENTE!... ¡A CINCO MILLAS DE AQUÍ, EL LODGE-POLE SE OBSTRUYE POR LOS RÁPIDOS!
4/B

¡AL AGUA!... ¡AHÍ, BAJO LA ROCA!... ¡HAY BASTANTES TRONCOS MUERTOS PARA QUE PODAMOS CAMUFLARNOS PERFECTAMENTE!
¿OTRA VEZ AL AGUA?... ¡QUÉ MANÍA!
¡UN MOMENTO!... ANTES DE SUMERGIROS, DADME LAS BOTAS...
¿QUÉ?
¡HEY!... ¿QUÉ HACES?... ¿ESTÁS LOCO?... ¡ACABAMOS DE BORRAR LAS HUELLAS Y...!
¡SHUT UP!... ¡ESCONDEOS Y DEJADME A MÍ!...
RÁPIDAMENTE, BLUEBERRY SUBE HASTA UN LUGAR DONDE EL SUELO ARENOSO DE LA ORILLA DEJA LUGAR A LA PIEDRA DESNUDA...
O.K.... A PARTIR DE AQUÍ, LAS HUELLAS YA NO SE MARCAN...
EN UN MOMENTO, BLUEBERRY SE DESCALZA Y SE PONE EN LUGAR DE SUS BOTAS LOS MOCASINES DE Mc CLURE...
¡GOSH!... ¡ESE VIEJO NO SE LAVA LOS PIES CON FRECUENCIA!
¡HUM!... ¡Y DIRÍA QUE RED TAMPOCO...!
DESPUÉS, CON LAS MANOS EN LAS BOTAS DE RED NECK Y SUS PROPIAS BOTAS EN TORNO AL CUELLO, VUELVE A BAJAR HACIA EL AGUA, DE ESPALDAS, IMPRIMIENDO EN EL BARRO OTRAS DOS SERIES DE HUELLAS DISTINTAS...
EL EFECTO DEBE SER PERFECTO...
42A
CON UN POCO DE SUERTE, SI NO MIRAN ESTAS HUELLAS DE MUY CERCA, LOS SIOUX CREERÁN QUE NOS HEMOS ALEJADO HACIA LA MONTAÑA...
¡HELL! ¡DATE PRISA!... ¡TE VAN A VER!...
MOMENTOS DESPUÉS
¡HUGH!... ¡AHÍ!... ¡HUELLAS DE ROSTROS PÁLIDOS...!
¡UF! ¡JUSTO A TIEMPO!
¡YA LOS TENEMOS!
TENÍAN PRISA POR ESCONDERSE EN LA MONTAÑA... ¡NI SIQUIERA HAN BORRADO SUS HUELLAS!...
NO VALÍA LA PENA... DEBEN PERDERSE ARRIBA, EN LA ROCA...
NO DEBEN ESTAR LEJOS... TIENEN COMO MUCHO UNOS VEINTE MINUTOS DE VENTAJA Y VAN A PIE... ¡HAY QUE REGISTRAR LA MONTAÑA!...
¡ADELANTE!
¡ESPERA!
42B

¡LOS TRES HOMBRES BLANCOS PUEDEN HABERSE ESCONDIDO ENTRE LOS MATORRALES!
¡LAS ROCAS OFRECEN CIEN ESCONDITES MUCHO MÁS SEGUROS!... ¡ESTÁN LLENAS DE GRUTAS!... ¡AHÍ ESTARÁN!... ¡Y CADA MINUTO QUE PERDAMOS AUMENTA SUS OPORTUNIDADES!...
ESTAS HUELLAS... SON DEMASIADO VISIBLES, ES UNA TRAMPA... ONE-BULL ESTÁ SEGURO DE QUE LOS BUSCAMOS. NOS HAN QUERIDO LLEVAR A LA MONTAÑA MIENTRAS ELLOS SE ESCONDÍAN POR AQUÍ...
¡O.K., O.K.!... ¡DEVA A ALGUNOS GUERREROS PARA REGISTRAR EL LUGAR Y DEVA DE ENTRETENERNOS CON SUTILEZAS!...
¡QUE LOBO MANCHADO PONGA PIE A TIERRA Y REGISTRE LOS MATORRALES CON OTROS BRAVOS!
¡YEAAAH! ¡VÁMONOS!
MIENTRAS LOBO MANCHADO Y UNA DECENA DE GUERREROS SALTAN AL SUELO, STEELFINGERS LLEVA EL RESTO DEL GRUPO EN DIRECCIÓN A LAS PAREDES QUE FLANQUEAN EL LODGE-POLE RIVER.
¡HEE!... ¡NI SIQUIERA HAN SOSPECHADO POR UN SEGUNDO QUE EL DINERO ESTÁ ENTERRADO BAJO SUS NARICES!...
¡SÍ!... ¡PERO A NOSOTROS NOS VAN A ENCONTRAR...! ¡POR MIL MOFETAS, ESTAMOS PERDIDOS! ¡AHORA, ES CUESTIÓN DE MINUTOS!...
43A
POR MILAGRO, LOBO MANCHADO Y SUS HOMBRES, EN LUGAR DE INSPECCIONAR LA ORILLA, SE DISPERSAN ENTRE LAS ROCAS, DEJANDO SUS CABALLOS AL CUIDADO DE DOS DE ELLOS...
ENTRETANTO...
ESTO ES INESPERADO... ¡ESOS CABALLOS... A TREINTA METROS...!
¡SÍ!... ¡NUESTRA ÚLTIMA OPORTUNIDAD!...
¡HI... HIJO! ¡NO PUEDO MÁS!... ¡EL... EL FRÍO!...
¡NO!... ¡JIMMY!... ¡ESO NO, J. RED!... ¡GOLPÉALO!...
ME... ME HE... COS... A... A... AA... AAA...
TCHAA
?!
¡BLOODY HELL!...
¡OH... LO SIENTO...!
PARALIZADOS POR EL ESTUPOR, LOS INDIOS ENCARAN SUS FUSILES DEMASIADO TARDE...
PAW PAW
13B

¡A LOS CABALLOS!
PERO LA DOBLE DETONACIÓN, RESONANDO COMO UN TRUENO, LANZA LA ALARMA ENTRE LOS INDIOS QUE, A ALGUNOS CENTENARES DE METROS, REGISTRAN LAS ROCAS...
¡LOS ROSTROS PÁLIDOS!
„ALERTANDO LAS BANDAS QUE EXPLORABAN LA OTRA ORILLA...
HOOKA HEY
CHOCANDO CON LAS PAREDES, EL ECO LLEGA HASTA EL PIE DE LA MONTAÑA...
¡MALDICIÓN!... ¡MEDIA VUELTA! ¡DE PRISA!...
A ORILLAS DEL LODGE-POLE...
¡NO DEJÉIS QUE ESCAPEN LOS OTROS PONEYS!... ¡TENEMOS QUE LLEVARLOS DELANTE NUESTRO LO MÁS LEJOS POSIBLE!...
¡DE PRISA!... ¡YA VIENEN LOS INDIOS!
¡MIL MOFETAS!... ¡QUIETO, BORRICO!...
44A
EN EFECTO, UNA LLUVIA DE FLECHAS Y BALAS SILBA YA ALREDEDOR DE LOS TRES FUGITIVOS...
¡NO IREMOS LEJOS!... ¡JETHRO YA HABRÁ DADO MEDIA VUELTA!... Y, EN EL PRIMER VADO, LOS INDIOS DE LA OTRA ORILLA NOS CORTARÁN EL PASO!...
¡BASTA YA!... ¡DEBEMOS QUE SE DISPERSEN LOS PONEYS!... ¡AHORA SE TRATA DE LLEGAR A "AUBURN STATION" COMO QUIEN NO QUIERE LA COSA!...
DURANTE UNA HORA, LOS TRES HOMBRES GALOPAN HASTA PERDER EL ALIENTO...
¡YA ESTÁ! NOS PISAN LOS TALONES, CHICOS.
¡"AUBURN STATION" SÓLO ESTÁ A CINCO HORAS DE MARCHA!... ¡DESMONTAD LOS DOS!...
¿QUÉÉÉÉ? ¿PERO POR QUÉ?
SOBRE ESAS ROCAS, NO DEJARÉIS HUELLAS Y, A BUEN PASO, PODÉIS LLEGAR A "AUBURN" ESTA NOCHE... APROVECHARÉIS LA NOCHE PARA HUIR A JULESBURG... YO LLEVARÉ A LOS PERSEGUIDORES EN DIRECCIÓN OPUESTA...
¡CON LOS TRES CABALLOS!...
¡CLARO! ¡ASÍ, LOS INDIOS CREERÁN QUE SEGUIMOS JUNTOS!... NUNCA IMAGINARÁN QUE HAYÁIS PODIDO HUIR A PIE... EN ESTE PAÍS ES IMPENSABLE...
44B

¡NI, HABLAR, HINO!... ¡TU PLAN ES UNA LOCURA! ¡ARRASTRANDO TRAS DE TI A LOS INDIOS, TE CONDENAS A MUERTE!... ES COMO SI TE DISPARARAS UN TIRO A LA CABEZA.

¡DEJAD DE DISCUTIR Y DAOS PRISA! ¡AÚN NO ME HAN ATRAPADO! ¡TRATARÉ DE LLEGAR AL CAMPAMENTO DE DODGE!...

¡HEY, UN MOMENTO! ¿Y SI, AL LLEGAR A "AUBURN STATION" NO ENCONTRAMOS LA VAGONETA?...

¡PUÉS RECOMENDARÉIS VUESTRAS ALMITAS AL SEÑOR!... ¡BASTA!... ¡AL SUELO U OS DESMONTO YO!... ¡ESTAMOS PERDIENDO UN TIEMPO PRECIOSO!...

¡ESTÁS LOCO, MIKE... HASTA AHORA, NOS HEMOS SALVADO POR PELOS, PERO AHORA QUIERES FORZAR LA SUERTE...

¡VALE YA'!... BUEN VIAJE.

A TI, TE LO TENDRÍAMOS QUE DESEAR, HINO...

CON ESTOS ANIMALES DE RECAMBIO, PUEDO HACER CORRER A STEELFINGERS...

ENTRETANTO...

¡AY...! ¡YA ME DUELEN LOS PIES!...

¡HABERTE IDO EN LUGAR DE MIKE!

LA TRETA DE BLUEBERRY HA TENIDO ÉXITO... ENGAÑADOS POR LAS HUELLAS DE LOS TRES CABALLOS SIEMPRE VISIBLES ANTE ELLOS, STEELFINGERS Y LOS INDIOS VAN SIGUIENDO AL TENIENTE MUY LEJOS DE IMAGINAR QUE DOS FUGITIVOS HAYAN PODIDO IR A PIE, EN DIRECCIÓN CONTRARIA, EN UN PAÍS DONDE UN HOMBRE DESMONTADO ES UN HOMBRE MUERTO.

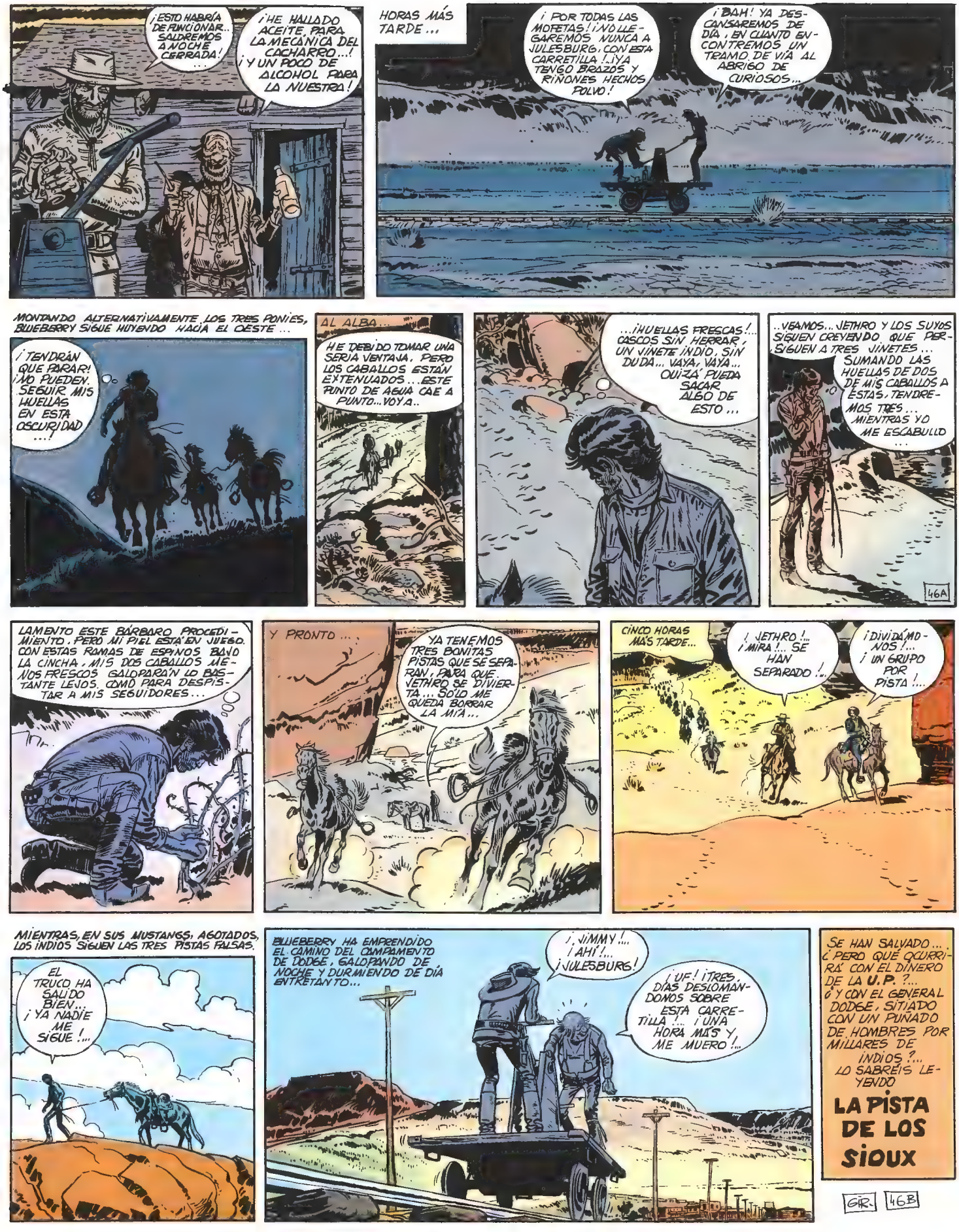
¡HUELLAS FRESCAS!... HOMBRES BLANCOS PASAR AQUÍ...

AL CAER LA NOCHE...

¡"AUBURN STATION"! ¡POR FIN!

¡LA VAGONETA! ¡Y PARECE INTACTA!...

¡BLOODY HELL!... EMPIEZO A CREER QUE EL PLAN DE BLUEBERRY NO ES TAN ABSURDO...


¡ESTO HABRÍA DE FUNCIONAR.. SALDREMOS A NOCHE CERRADA!
¡HE HALLADO ACEITE, PARA LA MECÁNICA DEL CACHARRO...! ¡Y UN POCO DE ALCOHOL PARA LA NUESTRA!
HORAS MÁS TARDE...
¡POR TODAS LAS MOFETAS! ¡NO LLEGAREMOS NUNCA A JULESBURG, CON ESTA CARRETILLA! ¡YA TENGO BRAZOS Y RIÑONES HECHOS POLVO!
¡BAH! YA DESCANSAREMOS DE DÍA, EN CUANTO ENCONTREMOS UN TRAMO DE VÍA AL ABRIGO DE CURIOSOS...
MONTANDO ALTERNATIVAMENTE LOS TRES PONIES, BLUEBERRY SIGUE HUYENDO HACIA EL OESTE...
¡TENDRÁN QUE PARAR! ¡NO PUEDEN SEGUIR MIS HUELLAS EN ESTA OSCURIDAD...!
AL ALBA...
HE DEBIDO TOMAR UNA SERIA VENTAJA, PERO LOS CABALLOS ESTÁN EXTENUADOS... ESTE PUNTO DE AGUA CAE A PUNTO... VOY A..
...¡HUELLAS FRESCAS!... CASCOS SIN HERRAR, UN JINETE INDIO, SIN DUDA... VAYA, VAYA... QUIZÁ PUEDA SACAR ALGO DE ESTO...
..VEAMOS.. JETHRO Y LOS SUYOS SIGUEN CREYENDO QUE PERSIGUEN A TRES JINETES... SUMANDO LAS HUELLAS DE DOS DE MIS CABALLOS A ÉSTAS, TENDREMOS TRES... MIENTRAS YO ME ESCABULLO...
46A
LAMENTO ESTE BÁRBARO PROCEDIMIENTO, PERO MI PIEL ESTÁ EN JUEGO. CON ESTAS RAMAS DE ESPINOS BAJO LA CINCHA, MIS DOS CABALLOS MENOS FRESCOS GALOPARÁN LO BASTANTE LEJOS, COMO PARA DESPISTAR A MIS SEGUIDORES...
Y PRONTO...
YA TENEMOS TRES BONITAS PISTAS QUE SE SEPARAN, PARA QUE JETHRO SE DIVIERTA... SÓLO ME QUEDA BORRAR LA MÍA...
CINCO HORAS MÁS TARDE...
¡JETHRO!... ¡MIRA!... SE HAN SEPARADO!..
¡DIVIDÁMONOS!... ¡UN GRUPO POR PISTA!...
MIENTRAS, EN SUS MUSTANGS, AGOTADOS, LOS INDIOS SIGUEN LAS TRES PISTAS FALSAS.
EL TRUCO HA SALIDO BIEN... ¡YA NADIE ME SIGUE!...
BLUEBERRY HA EMPRENDIDO EL CAMINO DEL CAMPAMENTO DE DODGE, GALOPANDO DE NOCHE Y DURMIENDO DE DÍA ENTRETANTO...
¡JIMMY!... ¡AHÍ!... ¡JULESBURG!
¡UF! ¡TRES DÍAS DESLOMÁNDONOS SOBRE ESTA CARRETILLA... ¡UNA HORA MÁS Y ME MUERO!..
SE HAN SALVADO... ¿PERO QUÉ OCURRIRÁ CON EL DINERO DE LA U.P.?... Y CON EL GENERAL DODGE, SITIADO CON UN PUÑADO DE HOMBRES POR MILLARES DE INDIOS?... LO SABRÉIS LEYENDO
LA PISTA DE LOS SIOUX
GIR.
46B

DOSIER
BLUEBERRY

PUÑOS DE ACERO

UN VILLANO A LA ALTURA

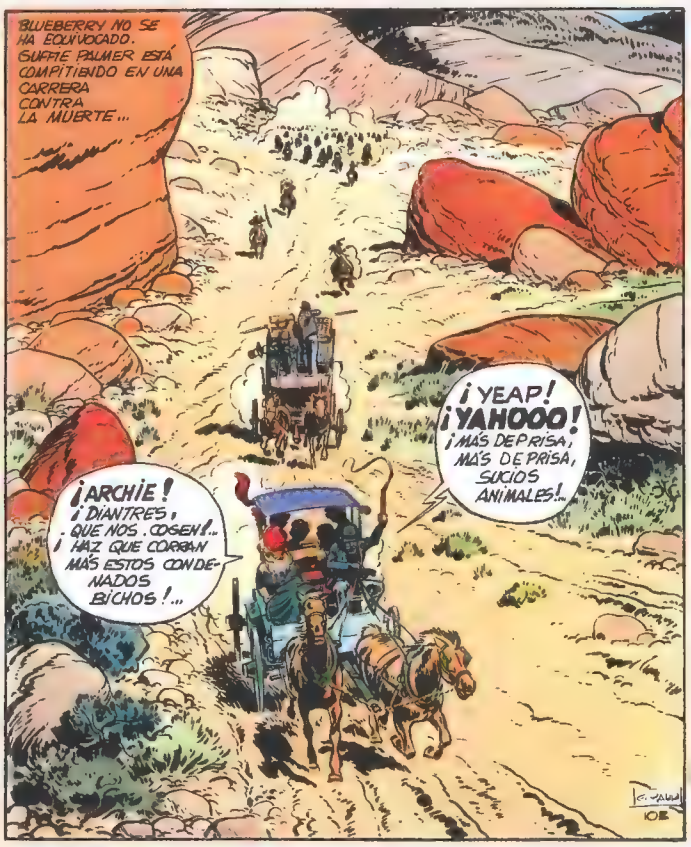
La cubierta del número 397 de *Pilote* (con fecha de 1 de junio de 1967) presentaba a Jethro "Steelfingers" en la clásica pose del duelista de western, con la mano izquierda extendida junto a la culata del revólver. La imagen era el preludio a la octava entrega de *Blueberry*, titulada *El hombre del puño de acero*. Aquella aventura concluyó en el número 417, fechado el 2 de noviembre de ese mismo año. El argumento continuaba la trama iniciada en el volumen anterior (*El caballo*

Cubierta de Pilote *nº 397 del 1 de julio de 1967.*

de hierro), pero la enredaba en una maraña de complicaciones inesperadas trazada con el instinto y la inteligencia del hábil guionista que siempre fue Jean-Michel Charlier.

A propósito del western, el escritor argentino Jorge Luis Borges declaró al periodista Evaristo Carrizo que el género mantuvo viva la épica en una época en que los escritores casi la habían olvidado: "Usted ve que las películas de cowboys son populares en todo el mundo. ¿Por qué? Bueno, porque está lo épico en ellas. Está el coraje, está el jinete, está la llanura también". *Blueberry* encarnó, pues, una tradición de vibrante pureza adaptada al gusto de la audiencia juvenil de *Pilote*. Charlier —como hicieron Zane Grey o nuestro Marcial Lafuente Estefanía en el ámbito de la literatura— era capaz de electrizar a su público mediante la exposición de una anécdota casi inverosímil que derivaba en galopadas interminables y tiroteos sin cuento.

Indios persiguiendo una partida de carretas: un cliché del Oeste en versión de Charlier y Giraud.



Lección de épica y de coraje en Blueberry.

En este sentido, Charlier combinó los rasgos de la épica con los usos narrativos del folletín. Poseía el instinto certero de los grandes relatores para mantener hechizada a su audiencia. *El hombre del puño de hierro* (o cualquier otro episodio de *Blueberry*) puede describirse como una sucesión de desventuras que el héroe salva a fuerza de inteligencia, valor o pura suerte.
El guionista belga manifiesta su astucia narrativa en el empleo de un hábil procedimiento, el de que sus personajes anticipen deliberadamente la estrategia de algún plan (una emboscada, un asesinato, el asalto a un tren armado...); de este modo, el lector queda preso en las redes del "qué pasará". A continuación, Charlier se complace en arruinar esa expectativa mediante una resolución inesperada, contundente e ingeniosa que prolonga el suspense y conduce la trama hacia una situación más explosiva aún que la anterior.

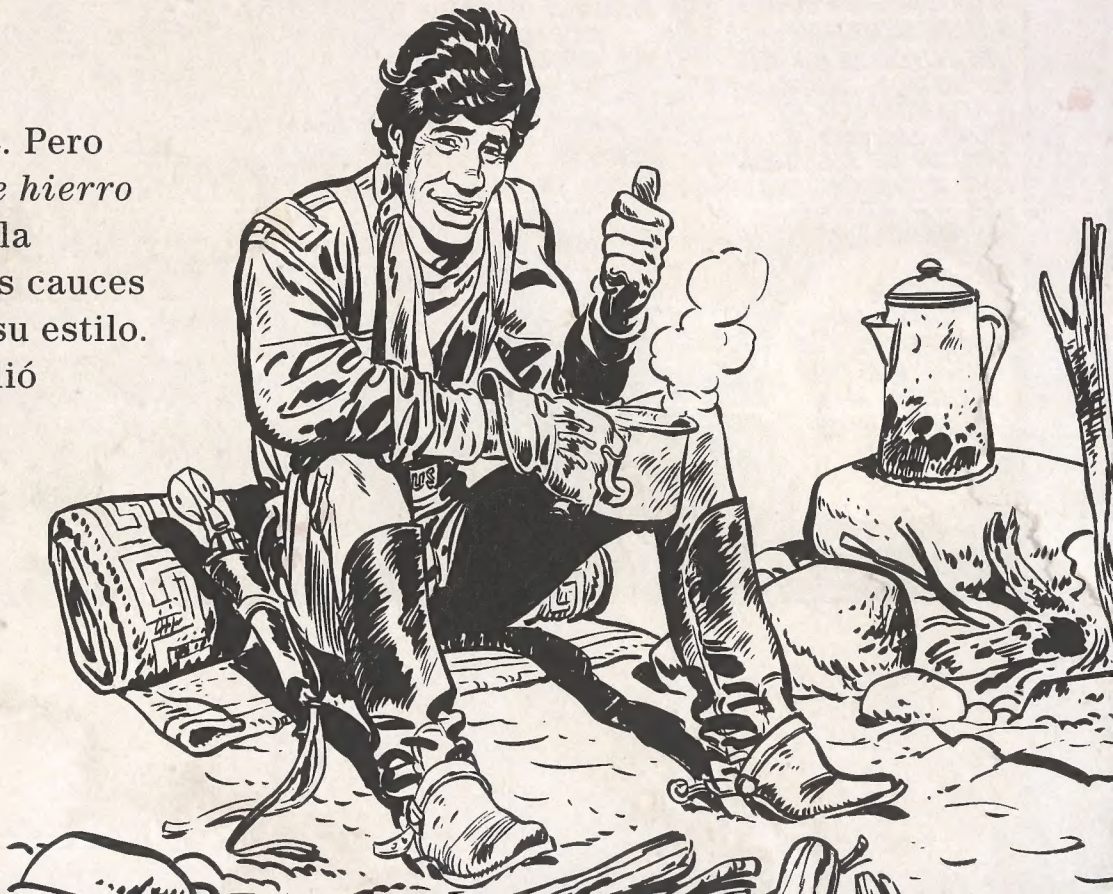
EXPLORANDO NUEVOS ESTILOS

Para ser realmente efectivo, el *crescendo* creado por Charlier requería un dibujo capaz de plasmar con solvencia escenas de una gran complejidad.
Giraud había alcanzado ese dominio en entregas anteriores, en las que había aplicado con aprovechamiento las enseñanzas de su maestro Jijé hasta alcanzar la cumbre del clasicismo impresionista en *El hombre de*

Guffie Palmer se incorpora felizmente al elenco de la serie.

la estrella de plata. Pero desde *El caballo de hierro* se había lanzado a la búsqueda de nuevos cauces de expresión para su estilo. De un lado, expandió su abanico de influencias, incorporando el influjo de Jack Davis. De otro, amplió sustancialmente la capacidad expresiva de su dibujo. A partir de entonces, sus viñetas rebosaron de detalle sin resultar abigarradas o confusas; por el contrario, se convirtieron en paradigmas de claridad narrativa. Y, aparte de servir eficazmente a la transmisión de una historia, resultaban hermosas, verosímiles y plasmaban de una forma novedosa los clichés asociados al imaginario del Oeste.

Giraud puso en imágenes el mundo hirviente de acción y de vida concebido por Charlier. Este era un magnífico creador de tipos pintorescos, a los que definía con algún rasgo distintivo, como a



McClure, a "Steelfingers" o Guffie Palmer (felizmente incorporada al elenco de secundarios en *El hombre del puño de acero*). Sus personajes se definen mediante una hábil combinación de acción y palabra (normalmente abundante, por cierto).

Pero para hacer vivir esos "tipos" en la retina del lector era preciso un dibujo que los distinguiera entre sí. Giraud añadió esa diversidad, con todos sus matices. Su trazo era capaz de diferenciar por la apariencia o por los gestos a personajes muy semejantes, haciendo válida la máxima forense de que los cuerpos también hablan.

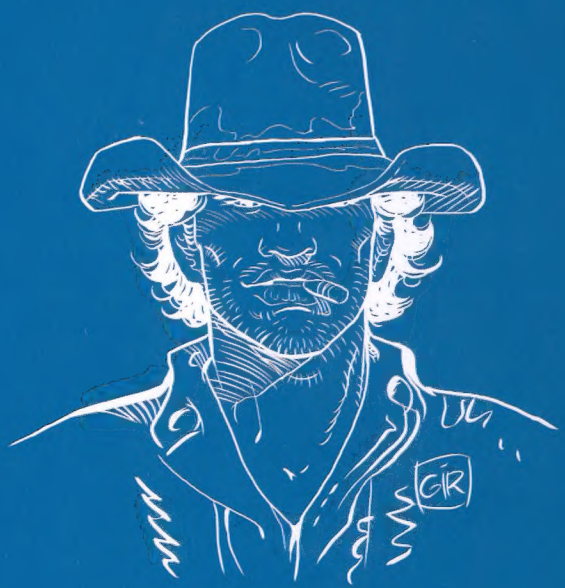
La buena sintonía reinante entre guionista y dibujante generó una dinámica que condujo la serie hacia cotas cada vez más altas de complejidad narrativa. Los sucesos históricos eran un telón de fondo que dinamizaba la trama y contribuía a su verosimilitud. Sin embargo, el verdadero protagonista de *Blueberry* no es el contexto histórico, sino las peripecias del astuto teniente. Y cuando la historia estorba la trama, Charlier la aparta sin despeinarse. En *El hombre del puño de acero* observamos cómo aparca momentáneamente la disputa entre la Union Pacific y la Central Pacific para deslizarse

El asalto al tren es una secuencia de gran complejidad.

Ilustración de Jean Giraud para anunciar el lanzamiento del álbum El hombre del puño de acero.

hacia el tema (más oportuno) de la guerra contra los indios. En realidad, el tema central de este álbum es un clásico del suspense: dos personajes que juegan al ratón y al gato. Charlier maneja con destreza las claves de un juego que Giraud bosqueja de forma detallada, atractiva y moderna.

Luego de su publicación seriada en *Pilote*, el sello Dargaud recopiló *El hombre del puño de acero* en un álbum en 1970. En España se publicó por entregas en la revista *Gran Pulgarcito*, entre diciembre de 1969 y febrero de 1970. Aquella edición se resentía de una rotulación mecánica y de algunos retoques en el dibujo que rebajaban la violencia de sus imágenes. Esas modificaciones evidenciaban un puño férreo, sí, pero no el de Jethro "Steelfingers", sino el de la censura.



PLANETA DeAGOSTINI®

Blueberry / 11,99 €

9 788468 451190 10008